Ն. 4395

1899 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 7 ՇԱԲԱԹ — 1317 ՇԱՊԱՆ 16 — ՕՆ ՊԷՇԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

# ՃԷՌԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

«جريدۀ شرقيه» — «صاحب امتياز: جيوەلكيان»

ԱՊՕՆԷ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

| | 12 ամսեայ | 6 ամսեայ | 3 ամսեայ |
|---|---|---|---|
| ԹԱՄՊՕԼ | 140 ղր. | 70 ղր. | 40 ղր. |
| ԹԱՇՐԱ | 150 » | 80 » | 45 » |

Մէջիտիէյէ 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱՔ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինձի, 2ինձի վէ 3ինձի սահիֆէ ղր. 5
4ևունձիւ սահիֆէ 11ի 10բ. հս. » 3

Մէվասուտը նաֆիայա տաիր պէնալէր մէնճանէն գապուլ օլունաճագ վէ աէրճ օլունմայան էվրաղ իտարէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Մէքտուպլարա Գազէթանըն Ալէն հատաէսինէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաքթուպասընա աբր։ Ֆիաֆիէի մէվասա հաղդընա կազէթանըն սահիբ վէ մէսուլը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ — մուրատեաթ օլունա։

## ՐՈՒԶԸ ՎԷԼԱՏԷԹԸ ՊԱՀԻՐԻՒՍ ՍԱԱՏԷԹԸ

### ՀԱԶՐԷԹԸ ԲԱՏԻՇԱՀԻ

Դուռուումը եէվմը թուլուը Շէհը քէրէմբիրա,
Գէհարուշ երինէ գբլաը ճիհանը զարգը սաֆա,
Նէ՞ բուզը եումֆիֆզա քիմ սապահը իյա կիպի,
Խայալը չաիրէ վէրմէքտէ տիր ֆիւրուզ ու ճիլա.

Գու եէվմը մէսէտէթֆիրուզ — քի Վէլիինիյմէթը Գիմինէթիմիզ Բատիշահը ագտէսիմիզ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին քէհվարէզիյպր միհաը վիւճուա օլաուգլարը եէվմը մէսէտէթթէվէմ տիր— պիլճիւմլէ Օսմանլըլար իչիւն իյաը պէր պալէպի իյա բթլագընա չայան աբր։

Գու բուզը մէյամինպիրուզ — քի Խիւտաի լայէգալրն ճինաը ինսանա պախչ պույուրաբզը պիլճիւմլէ քէմալաթը բէսէնտիտէնին թիմալը միւճէսսէմի օլան Զաթը Ֆիրուպիսզֆաթը հազրէթը Շէհրիյարը ազամինին վիւճուար պէհպուար Միւլիւքանէլէրիյլէ ալէմը ինսանիյէթի թէզեին էյլէտիքլէրի եէվմը միւպարէք տիր — հագիգաթէն էշրէֆ իւլ էյեամատրնա լայրգ աբր։

Գուվվէի գատիրէի իլահիյէնին ագվամը նէճիպէի Օսմանիյէ հագդընտաքի ինայէթը սամէտանիյէսինին պիր էսէրը ուլուվվիյէթքեարանէսի տիր քի, հիւքիւմէթը Սէնիյէի Օսմանիյէնին թէճէտտիւտ թէրագգբէրվէրանէսինի տէսթրմէքարիմբէյվէսթը Միւլիւքանէսիյլէ հայզը ֆիրլէ իյսալ էթմիշ օլան Զաթը Շէվքէթսիմաթը հազրէթը Բատիշահի՝ պու եէվմը մէսուտտա Օսմանլըլրգ ալէմինի թէզեին էյլէմիշ տիր։ Ումում Օսմանլըլարը մէպտաի սաատէթ վէ սէլամէթ պիլտիքլէրի պու եէվմը մէսուտ՝ նէ գատար թագտիս իտիլսէ սէզա տրը. զիրա թարիխը Օսմանիտէ հուրուֆը զէրիյն իլէ եազըլմաղա չայան պիր տէվրէի ճէտիտէնին իպթիտասընա միւսաարգ տրը։

Ճէնապը Հագգա պինլէրճէ չիւքիւրլէր օլսուն քի՝ զէքեաի հայրէթֆզատ Միւլիւքանէսի ալէմը պէշէրիյէթին մուսատտագը օլան հէրէյ, հեր թէսպիրինէքի իսապէթը հաքիմանէ ումում ճիհան ու ճիհանեան թարաֆընան թագտիր գբլընան պէզյլէ պիր Բատիշահը հայտարլիյէմի պիզէ իհան պույուրմըշ տրը։ Գէզյլէ ալի պիր հիւքիւմտարընը տրը մատտէլէթ հայրընտա եաշատըզմըզտան տոլայը հագիգաթէն պախթիյրզ։

Կէօղիւմիզի հանկը թարաֆա չէվիրսէք մուազէլաթը միհամը տէվլէթտէն միաֆրէտտաթը ումուրա գատար հանկը ճիհէթէ իմալէի նազարը իման իթսէք, Վէլիինիյմէթը պիմինէթիմիզ, Վէլիինիյմէթը ալէմ, Բատիշահը մուազզամ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին մուվաֆֆագըյաթը Սէնիյէի ճիհանբէնտանէլէրինին ասարը պիհթէրինինի կէօրիւրզ։

Ն պէշիւք օիյասիյոնըն պիլէ չարէի թէսվիրի թատավվուրընտա ըզհարը աճզ իթտիքլէրի նիճէ միւչքիլաթը ազիմէ թէսվիյէ վէ պէր թարաֆ իտիլտիքտէն սոնրա պու կիւն էվրօբա հէյէթը տիւվէլիյէսինտէ սալթանաթը Սէնիյէի Օսմանիյէյէ էօյլէ պիր մէվզը գազանտրբըլմըշ տրը քի, պիլճիւմլէ մէսաելը միհիմմէտ քէնտի բէյը հաքիմանէսի զայէթ պէշիւք թէէսիրի մուճիպ օլմագտա տրը։

Հիւքիւմէթը Օսմանիյէնին էվրօբա հէյէթը տիւվէլիյէսինէ տուխուլինտէն պէրու բէք ազ զէման կէօսթէրիյէպիր քի, նուֆուզը սիյասիսի չիմտիքի մէվզրի ալիյի պուլմուշ օլսուն։ Սալթանաթը Սէնիյէնին էվրօբա տէվլէթլէրի միյանընտա էն միհիմմ ունսուրլարտան պիրի հալինէ կէլմէսի մութլագա Զաթը չէվքէթսիմաթը հազրէթը Թաճտարինին իգթիտարը ֆէվգէլատէի սիյասիյէրի էսէրի օլարագ իթթիհազ օլունան թէտապիրը միւսիպէ սայէսինտէ միյէսսէր օլմուշ տրը։

Վէլիինիյմէթը պիմինէթիմիզ սէվկիւլի Բատիշահրմզ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին մուվաֆֆագըյաթը Սէնիյէի Միւլիւքանէլէրինտէ ալէմը սիյասիյաթը էնկիւշթ պէրտիհանը հայրէթ պրագան ճիհէթ՝ թէտապիրը Միւլիւքանէլէրինին՝ զավամզը սիյասիյէնին ճիւմէսինի չամիլ պուլընմագ կիպի պիր միւքէմմէլիյէթը սաիմիւլ էմալի հաիզ պուլընմասը տրը։

Պիր թարաֆտան էտավրը սապրգատան գալմըշ օլան միւչքիլաթ ուֆ ու իզալէ իտիլէրէք, նուֆուզը սիյասիի տէվլէթ թէէլիտ վէ թագտիկ ու իզալէ իտիլէրէք, նուֆուզը սիյասիի տէվլէթ թէէլիտ վէ թագտիկ գբլընարզը սբրատա, տիկէր թարաֆտան տա պիլնէանը տէվլէթի պիր թէճէտտիւտը ճիտտիյէ մազհար իտճէք էսպապը ճիւմէսինէ թէվէսսուլ օլունմըշ տրը։

Ցիգգաթ օլունսընը, չուուգաթը ումուրընը ճիւմէսինէ պագրլըսը, էն պէօյիկինտէն էն ուֆագընա գատար ճիւմէսինտէ տէ պիր թէրագը, պիր թէճէտտիւտ զահիր տէյլ՞ մի տիր։

Գուվվէի ասքէրիյէ նէ՞ զէման պու գատար ալի պիր միւքէմմէլիյէթէ մազհար օյմուշ իտի։ Եվրօբա օրտուլարընընտէն էն միւքէմմէլի հայնէ կէլմիշ օլան ճիհնուտը մանտուրէի Շահանէ՝ կէրէք լէվազիմը հարպիյէ, կէրէքսէ էֆրատ վէ զապրթանընն վուգուֆը իթթիֆաքը յա պու կիւն պիր գաչ ասրլարտան պէրու թարիխտէ միսլի կէօրիւլմէմիշ պիր հալտէ պուգատչ ասրլարտան պէրու թարիխտէ միսլի կէօրիւլմէմիշ պիր հալտէ պուգատչ ասրը մատտէլէթ հասրընտա եաշատըզմըզտան տոլայը հագիգաթէն պախթիյրզ։

Թէպիրներն թէքսուրիւնէ տիգգաթ պույուրմըշ տրը։ Վէլիինիյմէթը պիմինէթիմիզ Բատիշահրմզը էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին էյլէթքի, Մէքքէ ու Մէտինէ ճիհանբէնտանէլէրինին ասարը պիհթէրինինի կէօրիւրզ։

Ն պէշիւք օիյասիյոնըն պիլէ չարէի թէսվիրի թատավվուրընտա ըզհարը աճզ իթտիքլէրի նիճէ միւչքիլաթը ազիմէ թէսվիյէ վէ պէր թարաֆ իտիլտիքտէն սոնրա պու կիւն էվրօբա հէյէթը տիւվէլիյէսինտէ սալթանաթը Սէնիյէի Օսմանիյէյէ էօյլէ պիր մէվզը գազանտրբըլմըշ տրը։ Սէնիյէի Օսմանիյէյէ էօյլէ պիր մէվզը գազանտրբըլմըշ տրը քի, պիլճիւմլէ մէսաելը միհիմմէտ քէնտի բէյը հաքիմանէսի զայէթ պէշիւք թէէսիրի մուճիպ օլմագտա տրը։

Հիւքիւմէթը Օսմանիյէնին էվրօբա հէյէթը տիւվէլիյէսինէ տուխուլինտէն պէրու բէք ազ զէման կէօսթէրիյէպիրը քի, նուֆուզը սիյասիսի չիմտիքի մէվզրի ալիյի պուլմուշ օլսուն։ Սալթանաթը Սէնիյէնին էվրօբա տէվլէթլէրի միյանընտա էն միհիմմ ունսուրլարտան պիրի հալինէ կէլմէսի մութլագա Զաթը չէվքէթսիմաթը հազրէթը Թաճտարինին իգթիտարը ֆէվգէլատէի սիյասիյէրի էսէրի օլարագ իթթիհազ օլունան թէտապիրը միւսիպէ սայէսինտէ միյէսսէր օլմուշ տրը։

Վէլիինիյմէթը պիմինէթիմիզ սէվկիւլի Բատիշահրմզ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին մուվաֆֆագըյաթը Սէնիյէի Միւլիւքանէլէրինտէ ալէմը սիյասիյաթը էնկիւշթ պէրտիհանը հայրէթ պրագան ճիհէթ՝ թէտապիրը Միւլիւքանէլէրինին՝ զավամզը սիյասիյէնին ճիւմէսինի չամիլ պուլընմագ կիպի պիր միւքէմմէլիյէթը սաիմիւլ էմալի հաիզ պուլընմասը տրը։

Պիր թարաֆտան էտավրը սապրգատան գալմըշ օլան միւչքիլաթ ուֆ ու իզալէ իտիլէրէք, նուֆուզը սիյասիի տէվլէթ թէէլիտ վէ թագտիկ գբլընարզը սբրատա, տիկէր թարաֆտան տա պիլնէանը տէվլէթի պիր թէճէտտիւտը ճիտտիյէ մազհար իտճէք էսպապը ճիւմէսինէ թէվէսսուլ օլունմըշ տրը։

Ցիգգաթ օլունսընը, չուուգաթը ումուրընը ճիւմէսինէ պագրլըսը, էն պէօյիկինտէն էն ուֆագընա գատար ճիւմէսինտէ տէ պիր թէրագը, պիր թէճէտտիւտ զահիր տէյլ՞ մի տիր։

Գուվվէի ասքէրիյէ նէ՞ զէման պու գատար ալի պիր միւքէմմէլիյէթէ մազհար օյմուշ իտի։ Եվրօբա օրտուլարընընտէն էն միւքէմմէլի հայնէ կէլմիշ օլան ճիհնուտը մանտուրէի Շահանէ՝ կէրէք լէվազիմը հարպիյէ, կէրէքսէ էֆրատ վէ զապրթանընն վուգուֆը իթթիֆաքը յա պու կիւն պիր գաչ ասրլարտան պէրու թարիխտէ միսլի կէօրիւլմէմիշ պիր հալտէ պուգատչ ասրլարտան պէրու թարիխտէ միսլի կէօրիւլմէմիշ պիր հալտէ պուգատչ ասրը մատտէլէթ հասրընտա եաշատըզմըզտան տոլայը հագիգաթէն պախթիյրզ։

Կէօղիւմիզի հանկը թարաֆա չէվիրսէք մուազէլաթը միհամը տէվլէթտէն միաֆրէտտաթը ումուրա գատար հանկը ճիհէթէ իմալէի նազարը իման իթսէք, Վէլիինիյմէթը պիմինէթիմիզ, Վէլիինիյմէթը ալէմ, Բատիշահը մուազզամ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին մուվաֆֆագըյաթը Սէնիյէի

## ԻՆԿԻԼԻԹԵՐԱ ԵՎ ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ

### Ի-Գիտ Գրո-նը Դ-ՐԻՔՍԼԷԼԻՆԸՆԴ Հօլանդալլարը

Գիւթիւն Իւմիտ Գրունը միւսթէմլիքաթընտա վէ պախուսուս մէգքիւր միւսթէմլիքաթըն մէրքէզի օլան Քէբթաուն շէհրինէ պուլընան Հօլանտալլար արասընտա հիւքմ սիւրեն հէյէճան կիւնտէն կիւնէ արթմագտա իմիշ։ Գունլար իչինէ Գօերլերէ մէյեալ օլանլար՝ խաթիէն շըմալա տօղրու գաչըպ Թրանսվաալ օրտուսընա պիրլէշմէքտէ իմիշլեր։

Մահալլի հիւքիւմէթի՝ Հօլանտալլարա մէնսուպ օլան պէօյիւք չիթիլիք սահիպլէրինտէն էմին օլմատըգը իչիւն, Ինկիլիզ չիթիլիքաթ սահիպլէրինէ սիլահ թէվզի իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։ Հօլանտալլարըն շուրատա պուրատա վուգու պուլան խաքի իէթիմալարը՝ հիւքիւմէթին նազարը տիգգաթընը ճէլբ էյլէմէքտէ տիր։

* * *

### ԻՆԿԻԼԻԹԵՐԱՆԸՆ ԼՈՍՍՎԷՆ-ԲՐԸՆԸ

Էլէէվմ Բօրթուկալ հիւքիւմէթինին թահթը թասարրուքընտա պուլընըպ Թրանսվաալ մէմլէքէթինէ կէրէք աչըգտանաչըգը, կէրէք գաչագ սուրէթիյլէ, Եվրօբատան վէ պախուսուս Ալէմանիատան կէթիրիլէն միւհիմմաթ վէ սիլահընը պաչըճա կիտէճէկի եէր օլան Լուրենցօ Մարքէզ քէօրֆէզինին Ինկիլիթերա Թարաֆընտան՝ մուհարեպէնին խթամընտան էվվէլ զապթ օլունաճագը հագգընա Գեբլին բօլիթիգա մէհաֆիլինէ պիր զանն հասըլ օլմուշ տըր։ Մամաֆիհի Ինկիլիթերատա, պէօյլէ պիր հարեքէթ իսթիյար իտիլտիկի Թագտիրտէ, պունըն պէյնէլմիլել իսթիլաֆը էֆքեար զուհուրինէ սէպեպիյէթ վերէճէկինտէն գօրգըմագտա տըր։

* * *

### Գիր կաղէրա մո-խալէրինին սերբէ-դէլբէ

Գօլենսօյա գատար իլէրլեմիշ օլան պիր Ինկիլիզ զըրհը գաթարը իչինէ Ինկիլիզ ասքերիյլէ պիրլիքտէ պուլընըպ, գաթարընը Գօերլերը Թարաֆընտան Թօբա Թաւրըլմասը վէ Նէհայէթ խարապ իտիմէսի իւզերինէ էսիրլիկէ տիւշմիշ օլան Մօրինի Բոդ կաղէթասը մուխպիրի պու քէրէ սէրգէսթ պրագըլմըշ տըր։

* * *

### Ըէսը Ճ-մհոս-ը Մ. Գրի-էրին Բահրիբրանը ռամ-ռիյէ

Թրանսվաալ բէիսը ճիւմհուր Մ. Գրիւկերին էճենպի մեմլեքէթլերտէ պիր Թահրիրաթը ումումիյէ նէյր իլէ Գօերլերի մուհարեպէյէ տավէթ էյլէտիկի Թէլէկրաֆլա իշար օլունմըշ իտի։ Սօն բօսթա իլէ կէլէն կաղէթալարտա մէգքիւրթահրիրաթը պիր սուրէթի կէօրիւմիշ

Ցիւն ադշամ կէլէն Ռէյթէրօֆլար

Լօնդրա 17 դեկա.— Սթ օրմպէրկ Եիւնգչընդն ճէնուպ ճիհէթինտէ քեանն տէմիրբօլ իւզերինտէ Սթէրքէրսթրումատան դեկա. 15 թարիխյէ չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, դեկտեմբեր 10ատա Սթրումպերկ գուրպինտէքի մաղուսպիյէթ իւզերինէ շրմալ ճիհէթինտէ մէմալիքին քեաֆիֆէսի պիր հալը իսեանտա պուլընըբյօր, կերէք պուրատա վէ կէրէք Պազութօլանտատա երլիէր տախի էնտիչէ իտուպ, Ինկիլիզլերին գուվվէթինէ էճիբէթսիզլիք կէօսթէրմէյէ պաչալյօրլար։

Քէրթաուտատան դեկա. 15 թարիխյէ պէր վէճճր աթի եաղըլմըշը։

«Իմիտ Պրունդնատաքի Արէյս նամկաղէթանընն պէյանընա կէօրէ, Գօերլերին Թարաֆտարընը՝ կիզլի ճէմիյէթլէր ազտ իթմէկլերինտէ ուվամ իտիյօրլար։ Հօլանտալը չիթիլիք սահիպլերի՝ մէմլեքէթին մուխթէլիֆ նօգթալարը իւզերինտէ թէհտիտաքեարանէ պիր թավր ալըյօրլար։

Քիմպրլէյ 17 դեկա.— Եերիլեր՝ Պէչուանալանատա Գօերլերին քեաֆիֆէսի իսեանտա օլարգալարընը խապէր վէրիյօրլար։

Լուրենցօ-Մարքէզ 17 դեկա.— Մէյֆէքընկատէն դեկա. 6 թարիխի իլէ կէլէն թէլէկրաֆա կէօրէ, Գօերլերը՝ չէհրը մէգքիւրը թօբա թաւրմագտան ֆարիղ օլմուշլար տըր։ Շիմտի Գօերլեր՝ ասքիրը մուհաֆըզայը աճըզգտան վէ սուսըզլըգտան թէօլիմ օլմադա մէճպուրիթմէկէ չալըշըյօրլար։ Մէյֆէքինկի 2000 Գօեր մուհասրէ իթմիշլերտիր։

Լօնդրա 17 դեկա.— Գիր բէսմի թէլէկրաֆա կէօրէ, Ինկիլիզլերին զայիաթը՝ պէրվէճճը աթի տիր. 6ը զապթ օլարագ 82 քիչի թէլֆֆ օլմուշ, վէ 42սի զապիթ օլարագ 667 քիչի եարալանմըշ, վէ 3իւ զապիթ օլարագ 345 քիչի զայա օլմուշ, վէ 15 զապիթ էսիր տիւշմիշ տիր։

(Թէլէկրաֆ՝ պու մուհարեպէնին նէրէտեքի օլուուզընը խապէր վէրմէյօր. լաքին Թիւկէյա նէհրի իւզերինտէքի Գօեր ասքիրի իլէ ժէնէրալ Գլաբբէն ասքիրի արասընտա վուգու պուլան մուհարեպէ օլմալը տըր։)

Ցիւն էօյլէնատէն սօնրա Ինկիլիթերա մէճլիսը վիքէյասընէն արալթաբալ ագտը իճթիմա իթտիկինէ ատիր օլան հավատիս տօղրու տէյիլ տիր։ Ցիւն վիքէլ՝ ատեթա ագտը իճթիմա իթմիշ վէ միւտաֆեպի մէմլեքէթ գօմիթէսինէ մէնսուպ գապինէթ։ ագտը տախի մէգքիւր իճթիմատէ հաղըր պուլընմըշ տըր։ Մէգքիւր գօմիթէյէ ազտ օլմայան գաղը վիքէլ՝ մէճլիսը մէգքիւրտէ հաղըր պուլընմամըշլար տըր։

Բրէթօրիա 17 դեկա.— Վօլգսրիւսթաէ մուզտարըպ պուլընան ժէնէրալ Ժուպէրին հալի էյիլէշմիշ տիր։

Բարիզ 17 դեկա.— Գէչուանալանտա Գօերլերի՝ Թրանսվաալլըլարա պէրլէշիյօրլար։

Ինկիլիզլերին պիր պիրի արտը սրրա մաղլուպիյէթլերի իւզերինէ Գազութօլանտա եէրլիլերի՝ Ինկիլիզլերին սիլահ գուվվէթի հագգընտա օլան էճճիյէթլերինի զայա իթտիգլերինէն, պիր իսեան զուհուրինտէն գօրգուլյօր։

Լօնդրա 17 դեկա.— Ինկիլթերա հիւքիւմէթի՝ 60 գատար զապթ Թալէպէսինի Թրանսվաալա կէօնտերմէք իչին անլերե 6 այ էվվել զապթլիք բրիպտէի վերմիշ տիր։

Միլիս ասաքիրի իլէ կէօնիլլիլերի իսարիճտէ գուլանմագա միւսաատէ օլընմասը իչիւն Բարլամէնթայա պիր գանուն թէքլիֆի՝ մէճլիսը վիքելատա Թահթը գարարա ալընմըշ տըր։ Մամաֆիհի զանն օլունտըզընա կէօրէ, պու թէքլիֆ՝ Մէճլիսը մէպուսան Թարաֆընտան թէվմիյէ օլընճագ տըր, զիրա կէօնիլլիլերին էքսէրիյէթի՝ էհալինին հալի վագթի եէրինտէ օլան գրսմընա մէնսուպ տըր։

* * *

### Գո-ռ էնմէ էրէն Բրէնէրոֆլար

Լօնդրա 18 դեկա.— Ճէնուպի Աֆրիգա Ինկիլիզ օրտուսընըն ումում գօմանտանը ժէնէրալ Սըր Բրիավըրս Հէնրի Գրեյը ազ օլընը, եէրինէ ժէնէրալ Բօպերթս գամիմ իտիմիշ, վէ պունա տա Սուտան զաիպի սէրտար լորտ Գիչնէր բաշա երքեանը հարպ բէիսի Թային օլընմըշ տըր։

Ինկիլիզ օրտուսընընն պիլճիմէթ իհթիյաթ ասքերի սիլահ ալթընա ալընճագ տըր։

Ինկիլիթերանընն միւսթէմլիքաթ ումուրը նազարը Մ. Զէմպրլէյն՝ իրլանտանընն ցըպլին չէհրինէ վասը օլմուշ, վէ միւշարեէյհ ալեյհինտէ իճրա օլունճագ խուսուսիթքեարանէ նիմայիշլեր զապթա թարաֆընտան մէն իտիմիշ տիր։

Ինկիլթերա գրալիցասը Վիգթորիա հէր սէնէ Ֆրանսանընն նիս չէհրինէ կիտեր իտի իսե ատ, մէմալիքատ հիւքմֆերմա օլան հէյեճան սէպեպիյլէ պու սէնէ կիմմէյեճէք վէ Լօնտրատա գալաճագ տըր։

## ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑԷ

Սբանիա Մէճլիսը մէպուսանընտա բէիսը վիքէյա Մ. Սիլվէյա՝ Մարօգ (Ֆաս) ճիհէթինէ Սբանիա միսթէմլիքաթընտան Զէօթանը Բուօքայա Թերք օլունմասը էսասը իւզերինէ միւսսէս օլարագ պիր Սբանէօլ-Բուս իթթիֆագընա տաիր զուհուր իտէն չայիանընն քիլլիյէն եալան օլտուզընը պէյան իթմիշ տիր։

---

Բուս էտիպը մէշհուրը գօնթ Թօլսթոյընն ահվալը սրհհիյէսի խայլիտէն խայլի էյիլէշմիշ տիր։

— —

Գահիրէտէն իշար օլունտրընա կէօրէ, Ֆրանսա վէ Ռուսիա՝ Թրանսվաալ մուհարեպէսինտէն իսթիֆատ իթմէք իսթէյէրէք, Հապէշիստանի գրալընը՝ Ինկիլթերա իլէ օլան միւնասեպաթը տօսթանէսինի պազմագա գանտըրմագ իսթէյօրլար։ Ֆագաթ Ինկիլիզ կաղէթալարը պու հավատիսէ էհէմմիյէթ վերմէյօրլար։

——

Մաճառիսթանտա պու սէնէ մահսուլատ էյի հալտէ օլմատըընտան, Մարաթօրտաէր գազատ էհալիսի վերկի վերմէք իսթէմմիշլեր, վէ էշեալարընը զապթ իթմէք իչիւն կէլէն թահսիլտարլար կէօրտիւլերի թէհտիտ իւզերինէ կէրի չէքիլմիշլեր տիր։ Հալ պու քի զապրթա եէթիշիպ քէօյիւլերի տագըթմըշ տըր։ Պիր խայլի ատամ եարալանմըշ վէ բէք չօգալրը տա տէրտէսթ իտիլմիշ տիր։

——

Բէթէրսպուրկտան ալընան պիր թելէկրաֆա կէօրէ, ալաֆրանկա Օրաթսյյը գապուլ իթմէք իչիւն կրանտիւգ Գոնսթանթէնին թահթը բիյասէթինտէ պիր գումիսօն թէշքիլ օլընմըշ տըր։ Գունտան եվվել տե պէօյլէ պիր հավատիս չըգմըշ լսե տէ, մաւախիէրէն սալը չըգմամըշ տըր։

——

Կէչէնլերտէ Բարիզտէ Ութ Ցրնի սօգազընտա իսթիյար պիր տիլլենճի՝ գալարբրմ իւզերինէ տիւշերէք պիր ազ սօնրա վէճճաթ իտէր։ Ցերհալ չաղրըլան թապպ՝ մէրգումըն ճէլբգտան վէճճաթ իթտիկինի խապէր վերիր։ Միւթէվէճճանընն ճէնազէսի թէչհիրխանէյէ նազլ օլընարագ, իւզերի արաշարբրլարգտա, բալթօսընընն ատարը իչինտէ 10,000 ֆր.լրդ պանգնօթ իլէ Լիսիէն Գերթիէն նամընա եաղրըմըշ պիր վէլատէթ իլմուխապէրի պուլընմըշ տըր։ Ճէպինտէ 10,000 ֆրանգը վար իքէն ճէլբգտան էօլէն պու ատամը ճէրմագ միւմքին օլամազ։

——

Ֆրէյրեատէն թայվալ իշար օլունտրընա կէօրէ, Նաթալտան 4 Հօլանտալը՝ ճինայէթը քիւպրատան տօլյը 5էր սէնէ միւտտէթլէ մահպուսիյէթ մահքիմ օլմուշլար, վէ հապս իտիլմէք իւզրէ Բիէթերմարիցպուրկա կէօթիւրիլմիշլեր տիր։

——

Մէշհուր Ինկիլիզ բիսագօթսը Թիւկուէյ՝ Օուտանդն Մանչէսթրը թէսմիյէ օլունան Գանս Նամ պէօյիւք թիճարէթ մէրքէզինտէ պիր Խրիսթիյան միսիսնար հէյէթի թէշքիլի իչիւն պու կիմնէրտէ Լիվրբուլտան օլթարաֆա հարեքէթ իտեճէք տիր։

ՁԱՐԻՊ ՊԻՐ ՎԱՍԻՑԷԹՆԱՄԷ

Կէչէնլերտէ Մօսգուա չէհրինտէ զէնկին պիր գարը 85 եաշընտա օլաբզը հալտէ էճէլինին եաղլաշըբզընը հըսս իտերէք, մուգավէլաթ մուհարբիրնի եվվնէ տավէթլէ պէրվէճճը աթի պիր վասիյէթնամէ թանգիմ իթտիրմիշ վէ պիր գաչ կէն սօնրա տա վէճճաթ էյլէմիշ տիր։

Եարբմ միլեօն բուպլիլիք ոգարատ թընը ճէմիյէթը Խայրիյէյէ Թերք էյլէտիկի կիպի, 50000 բուպլիլիք միճէվճէրթընը տա մէնսուպ պուլընընբզը մահալլի քիլիսէսինտէ Թէգէրնաթ իչիւն Թերք էյլէմիշ տիր։ Խանէսինին ալթուն վէ կիմիշ էշեասընը տա քիլիսէնին Թէգէրնաթը տարիլիյէսինէ սաքի իտիլմէք իւզրէ հէտիյէ էյլէմիշ տիր։ Եվին սիր եշեասը իլէ մէվճուտ օլան եէյէճէկէի՝ 40 կիւն ամ վէ պիրլամ գալանլարընը Թամամ իչիւն վերիլմիշ տիր։ Գարուճբյա 1000, սուֆրաճբյա 2000, պազչեզանա 1000, պիր սէնէ խրամէթինտէ պուլընանլարա 100եր բուպլի, 2-3 սէնէ գաբուրընընա խրամէթ իտէնլերէ իշշեր եիւզ բուպլի, Թերզիսինէ 100, չամաշբրճբյա իշ եիւզ բուպլի, տօգթօրընա 100, ըշշեթա, տավա վէթիրնէ եալընը 50 ատէտ ճէլանամէ գօբեալարը, տալգավուզընա պիր չիֆթ բաբազանլարը, քեմալը կէբմի իլէ սըգը սըգը զիյարէթինէ կէլէն, բազար կիւնիւ զիյարէթինէ կէլէն 3 տօսթլարընա պիրեր եէլբազէ, գասապընա քիմսէնին եէքիւնի չըգարամայաճագը պիր բուսուլա, մանավընա այարը պօզուգ պիր Թերզի պա վասիյէթնամէ Թերք, վէ ֆազլա օլարագ քեաֆֆէսինէ տէ «Ալլահ միսթահագընընը վերսին» իլավէ էյլէմիշ տիր։

---

## ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Առանա վիլայէթինէ Գարա Իսալը գազասը գայմագամըզը՝ Գարա Զէվի իլ Գաարիյէ գազասը գայմագամը Ռէֆի էֆ.յէ, Գարա Զէվիիլ Գաարիյէ գայմագամըզը՝ Գարա Իսալը գազասը գայմագամը Մէհմէտ Նաիմ էֆ.յէ Թէֆվիզ պույրուլմուշ տըր։

* * *

Էրզրում. Վան վէ Գիթլիս վիլայէթլերի գարու քէթխիւտասը Իզզ. Խասպէյ իլէ Միտիլի մէհլիսը իսարէսի պաշ քեաթիպի Հագգը էֆ.յէ սանիյէ սընֆը սանիսի բիւթպէսի Թէվֆիհ պույրուլմըշ տըր։

## ՐԷՍՄԻ

Եէվմը վէլատէթը պահիր իլ մէյմէնէթը ճէնազը ճիհանատրիյէ մուսատրֆի օլան պու կիւնքի սալը կիւնիւ բէսմի Թէպրիքին էմսալի վէճհէյէ Եըլտըզ Սէրայը Հիւմայունընտա իհրազը, վէ Շեհրայինին տախի քեզալիք էմսալի միսիլու իչիւն, վէ մէվզուատան պէքիւթատ եալընընզ էօյլէն վազթընտա թօր աթըլմասը խուսուսընա պիլիսթիյան իրատէի Սէնիյէի ճէնազը Ֆիլաֆէբէնահի չէրեֆմիւթէալիզ պույրուլմըշ տըր։

—Թրիլոն սոբրէրի ֆէր.— Էրմէնիէ Բիւրդի կազէթասը մուզայիրը ուսու վէ գարիե հարաքէթէ ճիւրաթ էյլէտիկինտէն, պու կիւնտէն իթիբարէն պիլա միւատէթ Թաթիլ գրլընմըշ տըր։

6 դեկա. 315

## ՏԱԼԻԼԻԹԷ

Գերաթ կէճէսի միւնասէպէթիյլէ տիւն սապահ մանսուպ վէ մաղուլ վիքէյա, միշիր, վիլայէթ վ իլէմա վէ ռիճալ Մապէյնը Հիմայունա կիտիպ ըէսմը Թէպրիքի էյֆա իթմիշլեր վէ պիլվասրեթ իլթիֆաթը Սէնիյէյէ նաիլ օլմուշլար տըր։

—Վէլատեթը Հիմայուն միւնասէպէթիյլէ պու սապահ տախի միւշարէյէհիմ հազարաթը Մապէյնը Հիմայունա ազիմէթլէ արզը Թպրիք վէ ուպուտիյէթ իթմիշլեր տիր։

Վէլատեթը Հիմայուն միւնասէպէթիյլէ Իրան Շահը Մուզաֆֆէրէտտին Շահ իլէ սոնը հիւքիմտարլար՝ Մապէյնը Հիմայունա Թէպրիք Թէլէկրաֆլարը չէքիլէրի կիպի. Մէքքէ Էմիրի Ազիզ Բէֆիզ բաշա, Մրսրը Խիվի Ազզաս Հիլմի բաշա, Մրսրը Օսմանը ֆէվգէլատէ գօմիսէրի Ահմէտ Մուխթար բաշա հազարաթ.լա վալիլեր վէ օրտու միշիր վէ զօմանանլարը, վէ վիլայաթտա պուլընան բուհանի մեմուրլարը խաքիրան Շահանէյէ Թպրիք Թէլէկրաֆլարը չէքմիշլեր տիր։

—Վէլատեթը Հիմայուն միւնասէպէթիյլէ՝ միւտտեթը ճէզալարընընն 3ատ 2 գըսմընը իքմալ իտէն 34 քիչի պա իրատէի Սէնիյէ պու կիւն սէրպէսթ պրագըլաճագլար տըր։ Վիլայաթ հապսխանէլէրինտէ պուլընանլարընն տախի սէրպէսթ պրագըլմալարընա իրատէի Սէնիյէ սատրը օլմալա, քէֆֆիյէթ պա Թէլէկրաֆ վիլայաթա էմր օլընմըշտըր։

—Սիւրբէի Հիմայուն էվվելքի կէճէեբլյոբզսերյոբ Հիմայունընտա մէվգբի մախսուսընտա պուլընընտագ սապահ գասատ միւէզզին վէ հաֆըզլար Թարաֆընտան տուալար օգունտրզը կիպի, ալեյլուսուլ Հարմը հիմայունճա տախի Սիւրբէի մէզքիւրէ ատատ Թէզէրնաթ իչիւն օլընտրգտան սօնրա, տիւն Սիւրբէի մէզքիւրէ նազարը Հիմայունա արզ իտիմիշ, վէ Թարաֆը հազրէթը Բատիշահիմէն Մէքքէ Էմիրի Ազիզ Բէֆիզ բաշա հազրէթլերինէ Թազրլան ֆէրմանանամի Շահանէ լութֆէն Սիւրբէ Էմինի ատուճ. Հապսի էֆ. հազրէթլերինէ Թէվճի օլընմըշ, վէ միւթեագրպէն տուսի հազրէթը Բատիշահի եատ օլունմըշ տըր։

Գատէհու սապահ 5 բատտէլերինտէ Սիւրբէի Հիմայուն Մապէյնը Հիմայունտան չըգարբլրբ, հաֆըզլար վէ Հարեմը Հիմայուն գալարբյլոբ Թէյրիֆաթը Հիմայուն մէմուրլարը վէ էվգաֆ երքեանը վէ ենտերունը Հիմայուն խատեմի վէ խաթիպլեր վէ իլեմա վէ իմամար եօնտէն վէ եթրաֆտան կիթտիքլերի էլիպ, սիվարի վէ բիյատէ ասքեր վէ ժանտարմա վէ բօլիսլեր սաֆպէսթէթի իհթիրամ օլտուզը հալտէ, Սիւրբէի Հիմայուն

---

)(163)(

## ՄԱՐԿԸՐԻԹԻՆ ԳԼԶԸ

ՄԻԻԹԷՐԱԻՄԻ

### ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

—Քիմին Թարաֆընտան կէլմիշ օլտուզընը անլայապիլտինի՞զ մի։

—Հիչ խապերիմ եօք։ Թապիի պէնիմ իչիւն պէօյլէ ւէյլերի սօրմագ ճարպ օլմազ. պիրազ եվվել, պիր իւթիրաքտէն զահա իթտինիզ. ամապա Մատամ Իւրսիւլին հանկը ֆիրիւէ իւթիրաք իթմիշ օլտուզընը անլամագ միւմքին օլապիլի՞ր մի։

—Մատամազէ Ըընէյի Թէլէֆ իթմէք իչիւն պիր գասա վուգու պուլմուշըր։

—Նէ՞ տիյօրսընը, օ պիչարէ գըզը Թէլէֆ իթմէյէ՞մի Թէսատտուֆ իթմիշլեր։

—Եվվէր, Թէսատտուֆ իթմիշլեր, վէ հէման տա մուվաֆֆագ օլմուշլար։ Մատամազէ Ըընէ միւհիզզէ գապրլինտէն օլարագ էօլիմտէն գուրթուլըր։

—Ցէհչէթլի չէ՞յ։

—Եվվէր, ֆէվգէլատէ սէՀլէթլի, ատէթա վահչիյանէ պիր հարեքէթ։

—Մամաֆիհի պէն Մատամ Իւրսիւլի միւտաֆէտտան ֆէրազէր խտէմէյէճէյիմ, եանընտա պուլընան գըզը՝ քէնտիսինի Թէրք իլէ մուճարեգաթ իթմիշ օլտուզընը խապէր ալտրգտա, Մատամ Իւրսիւլին տիչչար օլտրզը եէէս ու ֆիւթուրը կէօզիւմ իլէ կէօրտիւմ. մէյուսիյէթի սամիմի օլտուզընա հիչ չիպհէ խտէմէմ, տէօքտիւիր կէօզ եաշլարընընն Թագլիտ օլմատրզընա իդթիզամի հալտէ եէմին պիլէ իտեպիլիրիմ։ Հաթթա Մատամազէ Ըընէյի եագընտա կէօրէճէյինի խապէր ալընճա հըսս էյլէտիյի սէվինճի, վէ պիր ան եվվել կէօրմէք իւզրէ կիտեպիլմէք իչիւն քեսպ իթտիյի մէթանէթի, հաթթա պու խուսուսատա էօլիմինի տախի կէօզէ ալմըշ օլտուզընը ըէյ իւլ այն միւհհէտ իթտիմ։ Պու տհվալ վէ տէլալիլ մէյսանտտա տուրուզ տուրտրգճա, Մատամ Իւրսիւլին ճանիլեր իլէ իշթիրաքը խայալ ու խաթրբա պիլէ կէլէմէզ։

—Ճանիլեր իլէ միւշթերեք օլմայըզ, քէնտիսի տախի պիր գասատա հէտեֆ օլմուզընը գապուլ իթմէյէ հազրբրմ. լաքին պու իթթ պիկիւնահ մախլուգը թէլէֆ իթմէյէ հիւթթ իտէնլեր քի՞մլեր օլագիլիր. Մատամազէ Ըընէ հազգընտա պիր հիքմէթ վար ամմա, անլալրլամայօր։

—Գիր ան եվվել զապրթայա իխպարը թէյֆիյէթ իթմէք իչճապ իթմէ՞զ մի։

—Ասլա. պէն ճանիլերի պուլմազա վէ եալընընզ պաշըմա հեր իթթիսինին ինթիգամընը ալմազա եէմին իթմիշիմ։ Պու պազատ սիզատէն տէ մուավէնէթ պէքլերիմ, պինտէնալէյհ սիվալլերիմէ ճեվալ վերմէնիզի ըէճա իտերիմ։

—Սօրունուզ։

—Պու իթթ գասընն օթէլտէ պուլընընբզլարը սըրատա, հէչ քիմսէ կէլիպ քէնտիլերիյլէ կէօրիւլմե՞ս մի։

—Կէլէն կիտէն օլմատը։

—Մատամ Իւրսիւլ թիմսէյէ մէթթուզ կէօնտէրտի՞ մի։

—Կէօնտերմէմիշ օլտո զընը Թաստիգ իտէպիլիրիմ. գիրա օտասընտա հոգգա, գալէմ, քեագրտա եոգ իտի։

—Ըընէնին ազիմէթինտէն իթթ կիւն սօնրա՞ մը օ Թարիֆ իթտիյին չախս, եախսու խըզմէթքեար կէլտի։

—Եվվէթ։

—Հա՞նկը գաթար իլէ կիթտիլեր։

—Ագշամ սասթ սեթթիլի պէշ կէշէրեթ հարեքէթ իտէն գաթար իլէ։

—Պու գաթար սասթ գա՞շտա Բարիզէ մուվասէլէթ իտէր։

—Սասթ օն պիրտէ։

—Վէրթիյիրիզ իշգահաթտան տօլայը Թէշեքքիր իտերիմ։

—Ինշալլահ վերտիյիմ իշգահաթտան իսթիֆատէ իտերսինիզ։

—Իսթիֆատէ իտեճէյիմէ հիչ շիպհէ իթմէյին։ Բարիզէ կիտէն գաթար սասթ գա՞շտա պուրատան միւրուր իտէճէք տիր։

—Սասթ պիրի օթուզ սեքիզ կէշէրեթ։

32.

Բօլ.—Սթասիօնա գատար կիտէյիմ տէ, իյին պազը միւսկեմ ճիհէթլերինի իսթիյզահ իտէյիմ. սրզ տէ պէն կէլինճէյէ տեկին պանա պիրազ եէյէճէք հազը իթտիրինիզ։

—Եարբմ սասթա գատար Թասմընըզ հազը օլուր. գաթար կելինճէյէ տեկին, խայլը վագթընըզ վար։

(Ցեվամ)

---

Բուս էտիպը մէշհուրը գօնթ Թօլսթոյընն ահվալը սրհհիյէսի խայլիտէն խայլի էյիլէշմիշ տիր։

— —

Գահիրէտէն իշար օլունտրընա կէօրէ, Ֆրանսա վէ Ռուսիա՝ Թրանսվաալ մուհարեպէսինտէն իսթիֆատ իթմէք իսթէյէրէք, Հապէշիստանի գրալընը՝ Ինկիլթերա իլէ օլան միւնասեպաթը տօսթանէսինի պազմագա գանտըրմագ իսթէյօրլար։ Ֆագաթ Ինկիլիզ կաղէթալարը պու հավատիսէ էհէմմիյէթ վերմէյօրլար։

——

Մաճառիսթանտա պու սէնէ մահսուլատ էյի հալտէ օլմատըընտան, Մարաթօրտաէր գազատ էհալիսի վերկի վերմէք իսթէմմիշլեր, վէ էշեալարընը զապթ իթմէք իչիւն կէլէն թահսիլտարլար կէօրտիւլերի թէհտիտ իւզերինէ կէրի չէքիլմիշլեր տիր։ Հալ պու քի զապրթա եէթիշիպ քէօյիւլերի տագըթմըշ տըր։ Պիր խայլի ատամ եարալանմըշ վէ բէք չօգալրը տա տէրտէսթ իտիլմիշ տիր։

——

Բէթէրսպուրկտան ալընան պիր թելէկրաֆա կէօրէ, ալաֆրանկա Օրաթսյյը գապուլ իթմէք իչիւն կրանտիւգ Գոնսթանթէնին թահթը բիյասէթինտէ պիր գումիսօն թէշքիլ օլընմըշ տըր։ Գունտան եվվել տե պէօյլէ պիր հավատիս չըգմըշ լսե տէ, մաւախիէրէն սալը չըգմամըշ տըր։

——

Կէչէնլերտէ Բարիզտէ Ութ Ցրնի սօգազընտա իսթիյար պիր տիլլենճի՝ գալարբրմ իւզերինէ տիւշերէք պիր ազ սօնրա վէճճաթ իտէր։ Ցերհալ չաղրըլան թապպ՝ մէրգումըն ճէլբգտան վէճճաթ իթտիկինի խապէր վերիր։ Միւթէվէճճանընն ճէնազէսի թէչհիրխանէյէ նազլ օլընարագ, իւզերի արաշարբրլարգտա, բալթօսընընն ատարը իչինտէ 10,000 ֆր.լրդ պանգնօթ իլէ Լիսիէն Գերթիէն նամընա եաղրըմըշ պիր վէլատէթ իլմուխապէրի պուլընմըշ տըր։ Ճէպինտէ 10,000 ֆրանգը վար իքէն ճէլբգտան էօլէն պու ատամը ճէրմագ միւմքին օլամազ։

——

Ֆրէյրեատէն թայվալ իշար օլունտրընա կէօրէ, Նաթալտան 4 Հօլանտալը՝ ճինայէթը քիւպրատան տօլյը 5էր սէնէ միւտտեթլէ մահպուսիյէթ մահքիմ օլմուշլար, վէ հապս իտիլմէք իւզրէ Բիէթերմարիցպուրկա կէօթիւրիլմիշլեր տիր։

——

Մէշհուր Ինկիլիզ բիսագօթսը Թիւկուէյ՝ Օուտանդն Մանչէսթրը Թէսմիյէ օլունան Գանս Նամ պէօյիւք թիճարէթ մէրքէզինտէ պիր Խրիսթիյան միսիսնար հէյէթի թէշքիլի իչիւն պու կիմնէրտէ Լիվրբուլտան օլթարաֆա հարեքէթ իտեճէք տիր։

ՁԱՐԻՊ ՊԻՐ ՎԱՍԻՑԷԹՆԱՄԷ

Կէչէնլերտէ Մօսգուա չէհրինտէ զէնկին պիր գարը 85 եաշընտա օլաբզը հալտէ էճէլինին եաղլաշըբզընը հըսս իտերէք, մուգավէլաթ մուհարբիրնի եվվնէ տավէթլէ պէրվէճճը աթի պիր վասիյէթնամէ թանգիմ իթտիրմիշ վէ պիր գաչ կէն սօնրա տա վէճճաթ էյլէմիշ տիր։

Եարբմ միլեօն բուպլիլիք ոգարատ թընը ճէմիյէթը Խայրիյէյէ Թերք էյլէտիկի կիպի, 50000 բուպլիլիք միճէվճէրթընը տա մէնսուպ պուլընընբզը մահալլի քիլիսէսինտէ Թէգէրնաթ իչիւն Թերք էյլէմիշ տիր։ Խանէսինին ալթուն վէ կիմիշ էշեասընը տա քիլիսէնին Թէգէրնաթը տարիլիյէսինէ սաքի իտիլմէք իւզրէ հէտիյէ էյլէմիշ տիր։ Եվին սիր եշեասը իլէ մէվճուտ օլան եէյէճէկէի՝ 40 կիւն ամ վէ պիրլամ գալանլարընը Թամամ իչիւն վերիլմիշ տիր։ Գարուճբյա 1000, սուֆրաճբյա 2000, պազչեզանա 1000, պիր սէնէ խրամէթինտէ պուլընանլարա 100եր բուպլի, 2-3 սէնէ գաբուրընընա խրամէթ իտէնլերէ իշշեր եիւզ բուպլի, Թերզիսինէ 100, չամաշբրճբյա իշ եիւզ բուպլի, տօգթօրընա 100, ըշշեթա, տավա վէթիրնէ եալընը 50 ատէտ ճէլանամէ գօբեալարը, տալգավուզընա պիր չիֆթ բաբազանլարը, քեմալը կէբմի իլէ սըգը սըգը զիյարէթինէ կէլէն, բազար կիւնիւ զիյարէթինէ կէլէն 3 տօսթլարընա պիրեր եէլբազէ, գասապընա քիմսէնին եէքիւնի չըգարամայաճագը պիր բուսուլա, մանավընա այարը պօզուգ պիր Թերզի պա վասիյէթնամէ Թերք, վէ ֆազլա օլարագ քեաֆֆէսինէ տէ «Ալլահ միսթահագընընը վերսին» իլավէ էյլէմիշ տիր։

---

## ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Առանա վիլայէթինէ Գարա Իսալը գազասը գայմագամըզը՝ Գարա Զէվի իլ Գաարիյէ գազասը գայմագամը Ռէֆի էֆ.յէ, Գարա Զէվիիլ Գաարիյէ գայմագամըզը՝ Գարա Իսալը գազասը գայմագամը Մէհմէտ Նաիմ էֆ.յէ Թէֆվիզ պույրուլմուշ տըր։

* * *

Էրզրում. Վան վէ Գիթլիս վիլայէթլերի գարու քէթխիւտասը Իզզ. Խասպէյ իլէ Միտիլի մէհլիսը իսարէսի պաշ քեաթիպի Հագգը էֆ.յէ սանիյէ սընֆը սանիսի բիւթպէսի Թէվֆիհ պույրուլմըշ տըր։

## ՐԷՍՄԻ

Եէվմը վէլատէթը պահիր իլ մէյմէնէթը ճէնազը ճիհանատրիյէ մուսատրֆի օլան պու կիւնքի սալը կիւնիւ բէսմի Թէպրիքին էմսալի վէճհէյէ Եըլտըզ Սէրայը Հիւմայունընտա իհրազը, վէ Շեհրայինին տախի քեզալիք էմսալի միսիլու իչիւն, վէ մէվզուատան պէքիւթատ եալընընզ էօյլէն վազթընտա թօր աթըլմասը խուսուսընա պիլիսթիյան իրատէի Սէնիյէի ճէնազը Ֆիլաֆէբէնահի չէրեֆմիւթէալիզ պույրուլմըշ տըր։

—Թրիլոն սոբրէրի ֆէր.— Էրմէնիէ Բիւրդի կազէթասը մուզայիրը ուսու վէ գարիե հարաքէթէ ճիւրաթ էյլէտիկինտէն, պու կիւնտէն իթիբարէն պիլա միւատէթ Թաթիլ գրլընմըշ տըր։

6 դեկա. 315

## ՏԱԼԻԼԻԹԷ

Գերաթ կէճէսի միւնասէպէթիյլէ տիւն սապահ մանսուպ վէ մաղուլ վիքէյա, միշիր, վիլայէթ վ իլէմա վէ ռիճալ Մապէյնը Հիմայունա կիտիպ ըէսմը Թէպրիքի էյֆա իթմիշլեր վէ պիլվասրեթ իլթիֆաթը Սէնիյէյէ նաիլ օլմուշլար տըր։

—Վէլատեթը Հիմայուն միւնասէպէթիյլէ պու սապահ տախի միւշարէյէհիմ հազարաթը Մապէյնը Հիմայունա ազիմէթլէ արզը Թպրիք վէ ուպուտիյէթ իթմիշլեր տիր։

Վէլատեթը Հիմայուն միւնասէպէթիյլէ Իրան Շահը Մուզաֆֆէ

Գէյիքթաշ իսքէլէսինէ կէօթիւրիւլիպ Շահին վարբերընա գօնտրգտան սօնրա պէրմիթատ թօրլար աթրլմըշ, վէ հազըրուն թարաքընտան «Բատիշահըմ չօգ եաշա» տուսար թէքրար օլունմըշ տըր։

Վարօր Իւսկիւտարա եէթիշտիքտէ եինէ թօրլար աթըլմըշ վէ էլպիսէի բէսմիյէսիյլէ իսքէլէյէ կէլմիշ օլան իւսկիւտար մէրթէսարքը պէյ, Սէլիմիյէ գըշլաը գօմանտանը Մէհմէտ Լութֆի բաշա վէ Տօգուզընը Պէլէտիյէ Տարէսի միւտիրի Մոնսա պէյ հազարթըյլա Իւսկիւտար ժանտարմա ալայ պէյի վէ սաիր իւմէրա վէ մէմուրլար վէ ասքէր վէ բօլիս վէ ժանտարմա վէ պէլէտիյէ մէմուրլարը բէսմը իսթիգպալը իյֆա իթմիշլէր, վէ էօնտէ ասքէրի մուսիգա օլտուղը հալտէ ալայ իլէ Սիւրրէի Հիմայուն Բաշա գարուսընա կէօթիւրիլմիշ, վէ օրատա չատրը իշինէ գօնմըշ, վէ հուզզարա յէրպէթ վէ գահվէլեր իքրամ իսթիմիշ տըր։

Բէսմը մէզքիւրը թէմաշա իթմէք իւզրէ Ամէրիգա սէֆիրինին գրըր վէ գօնսօլօսընրն զէվճէսի, Տօգթ. Մ. Նիգօլ վէ զէվճէսի վէ գրըշլարը, Պէրլինտէ Ալէքսանիա պանգտը տիրէքթօրը վի իքի գրըր, Ալէմանիա սէֆարէթի աթաշէ միլիթէրի վէ ինկիլթէրա սէֆարէթի իշիւնէ թէրճէմանը վէ սաիրէ տաիրէի մախսուսէտէ հազրը պուլումըշլար լարընը։

—Խասսա օրտուի Հիմայունընա մէնուպ բէտիֆ ալայը էֆրատը տա եէնի սիլահլար իլէ թալիմ իսթէճքլէր տըր։ Մէրիլիվա Բահմի բաշա՝ մայէթինտէքի էրքէանը հարպ զապրթանը իլէ պիրլէքտէ պիր գաշ կիւնտէն Անատօլոյա կիտիպ, բէտիֆ տոքէրինի սիլահ ալթընա տավէթ իտէճէք վէ եէնի Մավզէր թիւֆէնկլէրի իլէ թալիմ իթտիրճէքլէր տըր։

—Եաֆատան իշար օլունտրզընա կէօրէ, պիր Ալէման մէքթէպ սէֆինէսի՝ օ կիւնի մէզքիւր լիմանա եէթիշէրէք իշինտէ պուլընան թալէպէլէր՝ զիյարէթ իշիւն Երուսաղէմ կիթմիշլէր տըր։

—Թօքիօսան իշար օլունտրզընա կէօրէ, ճաբօն սուլարընտա պաթան Էրլիօղրու Նամ զրրհլընրն գազազտէ օլտուղընն 10ընճը սէնէի տեվրիյէսի օլտուղընան, մաղրուգ 470 զապթի վէ նէֆէրաթըն բուհրը իշիւն, Գուտտա մէզհէպինճէ տէֆն օլընտրգլարը գապրիթանտա պիր այինը բուհանի իճրա օլունմըշ, վէ խթամընտա 200 քիշիյէ իքրամին պիր թաամ վէրիլմիշ տըր։ Ցէֆն օլունան զապրթան վէ ասքէրին գապրը իւզէրինտէ պիր հէյքել բէքզ օլունմըշ տըր։

—Իզմիրտէն եաղըլտրզընա կէօրէ Մաամ Սօֆի Քիւբէհիօղլու՝ չէհրը մէզքիւր Բում խասթախանէսինէ 1000 լիրա, վէ Եվանկէլիզմոս մէքթէպինէ 500 լիրա հէտիյէ իթմիշ տըր։

—Զրաաթ Պանգասը՝ չիֆթճիլէրէ ճիտաի պիր մուավենէթ օլմագ իւզրէ, Սէլանիք-Տէտեագաճ-Տէրսաատէթ, վէ Հայտարբաշա-Էնգարէ-Գօնեա չըմէնտրքէր խաթթընն միւնասիպ եէրլէրինտէ պիր գումբանեա թէսիսիին թասավուր իթմէքտէ տըր։ Գու չիրքէթլէր՝ զախիրէօրին նագլ իթմէք իշիւն բարաար պուլընմայան չիֆթճիլէրին իհթիյաճաթընը թէէմին իսէճէք՝ նագլիյէ իւճրէթլէրինի մուվաֆրգ շարթլար իլէ իգրագ իտէճէք, իյճապընա կէօրէ զախիրէ մուգապիլինտէ չիֆթճիլէրէ գրէտիթօ աչաճագ տըր։

—Սիւրրէի Հիմայուն իշիւն իգթիզա իտէն ագչէ Խալինէի Մալիյէտէն էվգաֆը Հիմայուն վէզնէսինէ կէօնտէրիրմիշ տըր։

—Գէրաթ կէճէսի միւնասէպթիյլէ, տիւն սէր գահվէճիի հազրէթը Բատիշահի սաատ. Խալիլ պէյ հազրէթլէրի վասրթասրյլա, Օրթաքեօյ վէ Գէյիքթաշ ճիվարընտաքի ֆուգարալարա 21 ատէտ գօյուն էթի իլէ 128 օգգա էքմէք վէ աթիյէի Սէնիյէ տաղբարմըշ տըր։

—Այրընը զէլզէլէսի հագգընտա լազըմ կէլէն թէտգիրլէրին իճրասընա մէմուրէն միւհագաթտա պուլընան Շուրայի Տէվլէթ ազասընան սաատ. Ասըմ պէյ հազրէթլէրի թարաֆընտան ալընան մալիւմաթա կէօրէ, Ցէնիզլիտէ եարբլան էպիրիյէնին ինչաաթը իքի այա գաատը իքմալ օլընապիլէճէք իմիշ։ Նոյեմբերին 13ինճի կիւնիւնէ գաատը Ցէնիզլիտէ 1200 պարագա եարբլմըշ, վէ 800 խանէ թամիր իտիլմիշ տիր։

Սէրայքէօյտէ իսէ եէնիտէն 800 պարագա եարբլտրզը կիպի, Այտընը միւհիմճիյինէ 198.000 զրշ. թէվզի իտիլմիշ տիր։ Միւշարէյէհ Ասըմ պէյ հազրէթլէրի՝ քէյֆիյէթի պա բարօրթօ Մապէյինը Հիմայունա արզ էյլէմիշ տիր։

—Էրէյլի մատէն քէօմիւրի՝ սաիր մէմալիք քէօմիւրլէրինէն ֆիյաթճա տահա էհվէն օլտրզընտան, Եունան պահրիյէսինտէ գուլլանըլմագ իւզրէ Եունանիսթան պահրիյէ նէզարէթի թարաֆընտան մէզքիւր քէօմիւրէն պու տէֆա թէճրիւպէ իշիւն 1000 թօնլրգ սըրարբլ իտիլմիշ տիր։

—Պազը քիմսէլէր սիւտ սաթրշընրն մնօրօլ ալթընա ալընմասրյլա պէօյիւք պիր սիւտխանէ աչըլմասը իշիւն մէէզուհիյէթ ալմազը տիւշիւնիյօրլար։ Հիւքիմէթը Սէնիյէ պիթթապի պէօյլէ պիր թալէպէ միւսաատէ իթմէյէճէք տիր։

—Կէօմրիւքլէրճէ պազէն տուրէամ ալընմագտա վէ պազէն տախի այնէն ալընան էյնա չիրիյէրէք, հուգուզրթազինէզայ օլմագտա օլմասընա մէպնի, պատէմա սթիմաթէօրլէրին լայզգրյա իյֆի վազիֆէ իթմէլէրի իշիւն քէնտիլէրինէ թէնպիհաթ օլընմասը՝ Մագամը Սաատրէթուզմատան Բուսումաթ Էմանէթինէ պիլթրիրմիշտիր։

—Միւնհալ օլան Իսքէնտէրիյէ Բում Բաթրիգլիկինէ թային իսիլէճէք բուհանինին ինթիխապը պուայքն 22ինճի կիւնիւ իճրա իտիլէճէք տիր։ Մէզքիւր Բաթրիգլիյէ թայինլէրի չիմտիլիք էն զիյատէ միւհթէմիլ օլան բուհանիլէր՝ Նազարէթ վէ Ցինէրիա մէթրօբօլիտլէրի տիր։ Իսքէնտէրիյէ կազէթալարընն պէյանընա կէօրէ, Իսքէնտէրիյէ Բաթրիգխանէսինտէն պազը բահիպլէր ալէյհինտէ մուամէլէի գանունիյէթին իյֆասը թալէպ օլընմըշտըր։

—Թօքիօսան իշար օլունտրզընա կէօրէ, ճաբօն սուլարընտա պաթան Էրլիօղրու Նամ զրրհլընրն գազազտէ օլտուղընն 10ընճը սէնէի տեվրիյէսի օլտուղընան, մաղրուգ 470 զապթի վէ նէֆէրաթըն բուհրը իշիւն, Գուտտա մէզհէպինճէ տէֆն օլընտրգլարը գապրիթանտա պիր այինը բուհանի իճրա օլունմըշ, վէ խթամընտա 200 քիշիյէ իքրամին պիր թաամ վէրիլմիշ տիր։ Ցէֆն օլունան զապրթան վէ ասքէրին գապրը իւզէրինտէ պիր հէյքել բէքզ օլունմըշ տըր։

—Իզմիրտէն եաղըլտրզընա կէօրէ Մաամ Սօֆի Քիւբէհիօղլու՝ չէհրը մէզքիւր Բում խասթախանէսինէ 1000 լիրա, վէ Եվանկէլիզմոս մէքթէպինէ 500 լիրա հէտիյէ իթմիշ տիր։

—Զրաաթ Պանգասը՝ չիֆթճիլէրէ ճիտաի պիր մուավենէթ օլմագ իւզրէ, Սէլանիք-Տէտեագաճ-Տէրսաատէթ, վէ Հայտարբաշա-Էնգարէ-Գօնեա չըմէնտրքէր խաթթընն միւնասիպ եէրլէրինտէ պիր գումբանեա թէսիսիին թասավուր իթմէքտէ տիր։ Գու չիրքէթլէր՝ զախիրէօրին նագլ իթմէք իշիւն բարաար պուլընմայան չիֆթճիլէրին իհթիյաճաթընը թէէմին իսէճէք՝ նագլիյէ իւճրէթլէրինի մուվաֆրգ շարթլար իլէ իգրագ իտէճէք, իյճապընա կէօրէ զախիրէ մուգապիլինտէ չիֆթճիլէրէ գրէտիթօ աչաճագ տըր։

—Սիւրրէի Հիմայուն իշիւն իգթիզա իտէն ագչէ Խալինէի Մալիյէտէն էվգաֆը Հիմայուն վէզնէսինէ կէօնտէրիրմիշ տիր։

—Գէրաթ կէճէսի միւնասէպթիյլէ, տիւն սէր գահվէճիի հազրէթը Բատիշահի սաատ. Խալիլ պէյ հազրէթլէրի վասրթասրյլա, Օրթաքեօյ վէ Գէյիքթաշ ճիվարընտաքի ֆուգարալարա 21 ատէտ գօյուն էթի իլէ 128 օգգա էքմէք վէ աթիյէի Սէնիյէ տաղբարմըշ տըր։

—Այրընը զէլզէլէսի հագգընտա լազըմ կէլէն թէտգիրլէրին իճրասընա մէմուրէն միւհագաթտա պուլընան Շուրայի Տէվլէթ ազասընան սաատ. Ասըմ պէյ հազրէթլէրի թարաֆընտան ալընան մալիւմաթա կէօրէ, Ցէնիզլիտէ եարբլան էպիրիյէնին ինչաաթը իքի այա գաատը իքմալ օլընապիլէճէք իմիշ։ Նոյեմբերին 13ինճի կիւնիւնէ գաատը Ցէնիզլիտէ 1200 պարագա եարբլմըշ, վէ 800 խանէ թամիր իտիլմիշ տիր։

Սէրայքէօյտէ իսէ եէնիտէն 800 պարագա եարբլտրզը կիպի, Այտընը միւհիմճիյինէ 198.000 զրշ. թէվզի իտիլմիշ տիր։ Միւշարէյէհ Ասըմ պէյ հազրէթլէրի՝ քէյֆիյէթի պա բարօրթօ Մապէյինը Հիմայունա արզ էյլէմիշ տիր։

—Էրէյլի մատէն քէօմիւրի՝ սաիր մէմալիք քէօմիւրլէրինէն ֆիյաթճա տահա էհվէն օլտրզընտան, Եունան պահրիյէսինտէ գուլլանըլմագ իւզրէ Եունանիսթան պահրիյէ նէզարէթի թարաֆընտան մէզքիւր քէօմիւրէն պու տէֆա թէճրիւպէ իշիւն 1000 թօնլրգ սըրարբլ իտիլմիշ տիր։

—Պազը քիմսէլէր սիւտ սաթրշընրն մնօրօլ ալթընա ալընմասրյլա պէօյիւք պիր սիւտխանէ աչըլմասը իշիւն մէէզուհիյէթ ալմազը տիւշիւնիյօրլար։ Հիւքիմէթը Սէնիյէ պիթթապի պէօյլէ պիր թալէպէ միւսաատէ իթմէյէճէք տիր։

—Կէօմրիւքլէրճէ պազէն տուրէամ ալընմագտա վէ պազէն տախի այնէն ալընան էյնա չիրիյէրէք, հուգուզրթազինէզայ օլմագտա օլմասընա մէպնի, պատէմա սթիմաթէօրլէրին լայզգրյա իյֆի վազիֆէ իթմէյէրի իշիւն քէնտիլէրինէ թէնպիհաթ օլընմասը՝ Մագամը Սաատրէթուզմատան Բուսումաթ Էմանէթինէ պիլթրիրմիշտիր։

—Միւնհալ օլան Իսքէնտէրիյէ Բում Բաթրիգլիկինէ թային իսիլէճէք բուհանինին ինթիխապը պուայքն 22ինճի կիւնիւ իճրա իտիլէճէք տիր։ Մէզքիւր Բաթրիգլիյէ թայինլէրի չիմտիլիք էն զիյատէ միւհթէմիլ օլան բուհանիլէր՝ Նազարէթ վէ Ցինէրիա մէթրօբօլիտլէրի տիր։ Իսքէնտէրիյէ կազէթալարընն պէյանընա կէօրէ, Իսքէնտէրիյէ Բաթրիգխանէսինտէն պազը բահիպլէր ալէյհինտէ մուամէլէի գանունիյէթին իյֆասը թալէպ օլընմըշտըր։

—Գէմէր Գուրկաղտա Վասիլնամ շախսըն մանարասընտան 115 գօյուն չալընմըշ տըր։ Մէզքիւր սըրգաթտա մէտխալլէրի օլան Եանգօ վէ Ճէլլէտտին նամընտա 2 շախս՝ տէրտէսթ իտիլմիշլէր տիր։

—Ուն Գարանընտա մավունտճը Ահմէտ՝ տիւն մավունասըյլա Թօքխանէ աչըգալընընան կիտէր իքէն գազատն տէնիզ սիւշէրէք պօզուլմըշ տըր։

## ՀԱՎԱ

Ախիրէն Սգէրգ գասապասըյլա ճիվար քէօյէտէ միսլի կէօրիւլմէտիք տէրեճէսէ չիտէթլի պիր ֆուրթունա զուհուր իթմիշ իսէ տէ, էպնիյէ վէ սաիրճէճ պիր կէօնա խասարաթ օլմամըշ տըր։ Սօուղընն չիտէթինտէն սուլար ասնմուշ տըր։ Գիրիլիստ տախի գար եաղըգ ֆէվգէլյատէ սօուգլար իթմիշ վէ սուլար ասնմուշ տըր։

Վան ճիվարընտաքի տաղլարա տախի չօգճա գար եաղմըշ վէ սօուգ՝ զըրօտան 15 աշագը տէրէճէյի պուլմըշ տըր։ Վանա կիթմէք իւզրէ օլան պիր զատը՝ եօլտա նոր Գիւղ կէչիտինտէ սօուգտան ասնմըշ տըր։

## ԻՖԼԱՍ

Տէրսաատէթտէ էվին պէյ խանընտա մուգիմ գօմիսիօնճը Բարսեղ Պաղչէճեանընն տիւնէն իթիխարէն իֆլասընա Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէտէն գարար վէրիլմիշ տիր։ Ալընան մալիմաթա կէօրէ, մումիսիյէյին 5000 լիրա աչըզը պուլընըպ, ալաճագլարընն պէօյիւք գըսմը միլէթիմիզ թիճարլարընտան տրը։

## ԱԶԳԱՑԻՆ

Վէլատէթը Հիմայուն միւնասէպթիյլէ պու սապահ սաաթ 5ոէ Մայր Եկեղեցիտէ թէգայիւար էսմրու իճլալը հազրէթը Բատիշահի իշիւն պիր տուա օգունմըշ տըր։ Սեղանընն մսմրը իլէ ավիդէլէր վէ գանտիլէր եագըլմըշիտիս Քիլիսէտէ էրքէք վէ գաատն խայլճէ էհալի վար իտի։ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղքիա Սրբազան հազրէթլէրինին հազրը պուլընարզը հալտէ, տուտլարա իպթիտար օլընըպ, Սուքիասեան Տ. Մեսրովպ Արքեպ. Դիմաքսեան Տ. Հմայեակ, վէ Վեհապետեան Տ. Մկրտիչ վէ Երէցեան Տ. Գէորգ Եպիսկոպոսլար իլէ վարգապետլէր վէ քահանայլար հազրը պուլընմըշլարտրը։ Իշպու այնէ Եուսուֆեան իզզ. Տիգրան, Տէր Ներսէսեան իզզ. Տիգրան, պազը Տեսուչ Խորհուրդլար ազա արը, Բաթրիգխանէ մէմուրլարը, Թազ. Խորհուրդարան պազըլարը, Խասքէօյ Գալֆաեան Որբանոցը միւտիրէսի վէ սաիրէ հազրը պուլընմըշլարտրը։

Մայր Եկեղեցի դպիրլէրի պազը չարականլար իլէ պիր սազմոս սէօյլէտիքտէն սօնրա, Տ. Վահան Վ. Յակոբեան Պօղոս Առաքեալը՝ հիւքմտարլար իշիւն տուա իտիլմէսի էյզէմ օլտուղընա տտիր օլան ֆրգրայը օգումըշ վէ «տուք զկայսերն կայսեր և զԱստուծոյն Աստուծոյ» ֆրգրայը հավի օլան Ս. Աւետարանը Տ. Մկրտիչ Եպ. օգումըշտրը։

Գունը միւթէգգրպ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի բէմէ չըգարագ, Պօղոս Առաքեալն «մանաւանդ վան Թագաւորաց աղօթել» ֆրգրայը մուգատտէմ իթթիխազ իտէրէք, տուա իթմէնին էյզէմիյէթի հագգընտա թարիֆլէրտէ պուլընըպ ագրապա, տսսթ վէ թէալիւգաթընա օլան տուանրն՝ գուվվէթլի պիի ըսպրթաի մանէվիյէ թէչքիլ իթտիկի կիպի, պիզիմ բահաթ ուրիֆահիյէթիմիզին համիսի օլան հիւքմտարը աղամ Շէվքէթմէապ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին թէզայիւաը էսմը ու իճլալը Շէհրիյարիլէրի իշիւն տայմա տուա իթմէկէ պօրճլու պուլընարզը զիքր էյլէմիշտիր։

Բաթրիգ Սրբազան նութգընա տէվամ իտէրէք, հիւքիմէթը Սէնիյէնին թահթը հըմայէսինտէ լիսանընը, մէզհէպինի վէ միլլիէթինի մուհաֆազա իթմիշ օլան էրմէնի միլլէթինին տայմա թէվֆճիւհաթ, էլթաֆ վէ հըմայէի Շահանէյէ մազհար օրմասընը տա թէմէննի էյլէմիշ տիր։

Բաթրիգ Սրբազան՝ Պահպանիչ տուասըյլա նութգընա խթամ վէրմիշ տիր։

Իշպու տուանրն խթամընտա, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի՝ ըլճիգաթընտա գարու քէհեասը Տէր Ներսէսեան իզզ. Տիգրան էֆ. պուլընարզը հալտէ Մաղքիանը Հիմայունա ազիմէթլէ, Վէլատէթը Հիմայուն միւնասէպթիյլէ միլլէթ նամընա խաքիրան Շահանէյէ պիր արիզէի ուպուտիյէթքարանէ թագտիմ իթմիշ տիր։

—

Բաթրիգ վէքիլի Տ. Գաբրիէլ եպիսկոպոս էլան խասթա օլտուղընտան, Յակոբեան Տ. Վահան վարդապետ պու ագշամ Բաթրիգխանէտէ պուլընըպ, զիյարէթէ կէլէնլէրի գապուլ իտէճէք տիր։

Պու ագշամ Բաթրիգխանէ, Երուսաղէմատան, Եէտիգուլէտէ քահանա Ս. Քրկիչ խասթախանէսի, Խասքէօյտէքի Գալֆաեան Որբանոցը, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինին Պէյօղլունտաքի խանէսի թէնվիր օլունանագ տրը։

—

Քէզալիք պու սապահ էրմէնի Գաթօլիք Բաթրիգ վէ Կաթուղիկոսը Էմմանուէլեան ըիւթ. Պօղոս էֆ. հազրէթլէրի՝ Պէյօղլունտա Աթռուանիստ Ս. Ատտուածածին քիլիսէսինէ էնէրճէ, տիկէր գազը ըէհապին վէ զէվաթը սաիրէ հազրը օլարգ հալտէ, Վէլատէթը հազրէթը Բատիշահի միւնասէպթիյլէ տուտարը օգումըշ, վէ իճրատ թէմէննիյատ իտէրէք, էտիյէ խայրիյէ հազրէթը Բատիշահիյի եատ ու թէքրար էյլէմիշտիր։

Իշպու տուա այինինտէն սօնգրա, Բաթրիգը միւշարէյէյհ հազրէթլէրի՝ Վէլատէթը Հիմայուն միւնասէպթիյլէ աթէպէի իւլեայէ արզը ուպուտիյէթ իթմէք իւզրէ Մաղքիանը Հիմայունա ազիմէթ իթմիշ տիր։

—

Բաթրիգ Սրբազան՝ Պահպանիչ տուասըյլա նութգընա խթամ վէրմիշ տիր։

Իշպու տուանրն խթամընտա, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի՝ ըլճիգաթընտա գարու քէհեասը Տէր Ներսէսեան իզզ. Տիգրան էֆ. պուլընարզը հալտէ Մաղքիանը Հիմայունա ազիմէթլէ, Վէլատէթը Հիմայուն միւնասէպթիյլէ միլլէթ նամընա խաքիրան Շահանէյէ պիր արիզէի ուպուտիյէթքարանէ թագտիմ իթմիշ տիր։

—

Բաթրիգ վէքիլի Տ. Գաբրիէլ եպիսկոպոս էլան խասթա օլտուղընտան, Յակոբեան Տ. Վահան վարդապետ պու ագշամ Բաթրիգխանէտէ պուլընըպ, զիյարէթէ կէլէնլէրի գապուլ իտէճէք տիր։

Պու ագշամ Բաթրիգխանէ, Երուսաղէմատան, Եէտիգուլէտէ քահանա Ս. Քրկիչ խասթախանէսի, Խասքէօյտէքի Գալֆաեան Որբանոցը, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինին Պէյօղլունտաքի խանէսի թէնվիր օլունանագ տրը։

—

Քէզալիք պու սապահ էրմէնի Գաթօլիք Բաթրիգ վէ Կաթուղիկոսը Էմմանուէլեան ըիւթ. Պօղոս էֆ. հազրէթլէրի՝ Պէյօղլունտա Աթռուանիստ Ս. Ատտուածածին քիլիսէսինէ էնէրճէ, տիկէր գազը ըէհապին վէ զէվաթը սաիրէ հազրը օլարգ հալտէ, Վէլատէթը հազրէթը Բատիշահի միւնասէպթիյլէ տուտարը օգումըշ, վէ իճրատ թէմէննիյատ իտէրէք, էտիյէ խայրիյէ հազրէթը Բատիշահիյի եատ ու թէքրար էյլէմիշտիր։

Իշպու տուա այինինտէն սօնգրա, Բաթրիգը միւշարէյէյհ հազրէթլէրի՝ Վէլատէթը Հիմայուն միւնասէպթիյլէ աթէպէի իւլեայէ արզը ուպուտիյէթ իթմէք իւզրէ Մաղքիանը Հիմայունա ազիմէթ իթմիշ տիր։

—

Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի՝ պու քէրրէ սօն ինկիլիզ իհթիյաթ ասաքիրինին տավէթ օլընմասընը էմր իթմիշ վէ պու առաքիր աէրհալ տավէթ օլընմըշ տըր։ Քէզալիք միլիս ասքէրինին պիր գըսմը տախի սէֆէրպէր հալէ գօնմուշ տըր։ Հէյէճան էյան բէք չէտիա տիր։ Գորատտա ճէնուպի Աֆրիգա մասէն թահվիլաթը չօգ սաթըլըյօր։ Բանա Մայնս թահվիլաթը եինէ 3 լիրա տուշմիշ տիր։ Զարթըրէտ թահվիլաթը տա 3ատն 2.72 լիրայա էնմիշ տիր։

Գորտ 18 գէկտ. — Գորտս-Բարիգին հեր իքի սիւրաթ գաթարլարը՝ Անկուլէմ գուբպինտէ պիրպիրինէ չաթարագ, պիր չօգ վակօնլար գըրըլմըշ տրը։ Գիր եօլճը թէլէֆ օլուպ, պիր չօգլարը տա ազըրճա եարալանմըշլար տրը։

Բարիզ 18 դեկտ. — Տիվանը քիւզբատա Լիդրը Բարլ կազէթասը միւտիրի Մ. Տրիւմոնրն իֆատէսի տիյնէնմիշ, վէ պու շահատէթ՝ Մ. Կէրէնին լէհինտէ պուլընմըշ տրը։ Հիշ պիր հատխէ վուգու պուլմամըշ տրը։

Գուզտայ հագգընտա Ամէրիգատան կէլէն խաբէրլէր եիւքսէք տիր։ Նիւեորգատա՝ պուղտայ Ֆիյաթը 75.37, վէ Լիվրբուլատա 5/10/37տէ գարանմըշ տրը։


# ԻԻՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԲԱՐԻԶՏԷ ՊԱՆԴ ՍՕԳԱՂԸՆՏԱ 15 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ԵԱՆԿԷՆ ՇԻՊԼՍԻ 1828ՏԻ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ԷՕՄԻՒՐ ՇԻՊԼՍԻ 1829ՏԱ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

| | | | |
|---|---|---|---|
| Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆգ. | 94 միլ. | Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆգ. | 135 միլ. |
| 1896 սէնէսի վարիսաթը | » 18 » | Վէրիլէն թազմինաթ | » 90 » |
| Վէրիլէն թազմինաթ | » 215 » | Սիկուրթա օլընան մէպլղ. | » 246 » |

Գումբանեանըն Պանգասը՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԸՐ.
Թիւրքիա աճէնթէլիկինին միւտիրի՝ ՍԻՄՕՆ ԷՖ. ԳԱՑՍԷՐԼԵԱՆ.
Էօմիւր սիկուրթասը չիպէսի միւտիրի՝ ՄԻՀՐԱՆ ԷՖ. ՏԷՐ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ։
Գալաթատա Օսմանլը Պանգասընրն գարշրընընտա Թահթապրուն խանընտա։


Պու կիւն Վէյլատրթր պահիր իւսսատէթը հազրէթը Բատիշահի միւնասէպթիյլէ Բում, Էրմէնի վէ Էրմէնի Գաթօլիք Բաթրիգլէրի իլէ վէքիլլէրի վէ տիկէր բուէսսի բուհանիյէ վէ գաբու քէհեալարը՝ հուզուրը շէվքէթմէվքուրը հազրէթը Շէհինշահիյէ գապուլ պույրուրագ, ճիւմլէսի թարաֆընտան Բում Բաթրիգի բիւթպէթլու Գօնսթանթինօս էֆէնտի հազրէթլէրի պիր նութգ իյրատ իթմիշ, վէ արզը ուպուտիյէթ վէ իյֆաի բէսմը թէպրիք էյլէմիշ օլմաղլա, մահզուզիյէթը Բատիշահիյի մուճիպ օլմուշ տըր։

—

Խառն ժողովը իճթիմար ախիրինէքի գարար մուճիպինճէ թանզիմ օլընան եվրագ տիւն Ատիյէ վէ Մէզահիպ նեգաբէթը հէլիլէսինէ իրսալ իտիլմիշ տիր։

Բաթրիգխանէ մուխապէրաթը Թիւրքիյէ գալէմ միւտիրի Խաշատուրեան կարագեա էֆ. բազար կիւնիւ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան իլէ Բազ. Ժողով Ատենապետի Տատեան տէվլ. Յարութիւն բաշա հազարթընը խանէլէրինէ ազիմէթ իտէրէք, սուբէթը գաթիյէտէ թանզիմ իտիլմիշ օլան եվրագը մէզքիւրէյի միւշարէյէյհիմայէ թագտիմ իթմիշ տիր։

—

Ցիւն Այ Նիգոլա եօրթուսը օլուպ, Ռուսիա Զարը Իքինճի Նիգոլանրն իսմինէ միւսատրֆ եէմը մախսուսը օլմագ միւնասէպթիյլէ, Դիմաքսեան Գեր. Տ. Հմայեակ Սրբազան՝ ըէֆգաթընտա Յակոբեան Տ. Վահան վարդապետ պուլընարզը հալտէ, Պէյօղլունտա Ռուս սէֆարէթխանէսինէ ազիմէթ իտէրէք, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի նամընա սէֆիր Մ. Զէնովէֆի զիյարէթ իթմիշ վէ Զարը եէվմէ մախսուսընը թէպրիք էյլէմ. տիր։

—

Սիսատէն խապէր վէրիլմիյինէ կէօրէ, Ատանա վալիսի բաշա հազրէթլէրի՝ կէչէնճէ Սիս վանքընը զիյարէթլէ 3 սաաթ գաատը օրատա տուրմըշ վէ վանքըն եըզրգ հալինի կէօրէրէք, թամիրի իշիւն մուավենէթինի վատ իթմիշ տիր։ Վալի բաշա հազրէթլէրի՝ Սիս վանքընըն Տաճարընը իքի տէֆա սէյր ու թէմաշա իթմիշ տիր։

—

Գասթէմունիատ թօրը թօրը իքի բարաս պուլընըպ, անլէրէն պիրի տէ Տ. Թագէոս քահանայ՝ Մարսըվան ճիհէթլէրինէ կիթմիշ վէ պա խուսուս պուարա տիյիւն, Մկրտութիւն։ Էօլիւ վէ էմսալի այինլէրին քէսրէթինտէն սօնլայը բարասա սըգրընը չէքիլմէքտէ պէէլընմըշ օլարզը օլ թարաֆտան Բաթրիգխանէյէ պիլտիրիլտիկինտէ, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի՝ Տ. Թագէոս քահանանրն եէրինէ իատէսինի՝ Ամասիա Առաջ. Տեղապահը Վանքեան Գեր. Տ. Սիմեոնակէս վարդապետ եազմըշ տրը։

## ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Լոնտրա 18 դեկտ. — Իւմիտ Գրուենրնան պու կիւն վարիա օլան սօն մանիֆէսթա կէօրէ, ժէնէրալ լօրտ Մինթուէնին օրտուսը զայէթ վախիմ պիր վազիյէթտէ պուլընը յօր։ Գէօրլէր՝ Մոտտը նէհրինին չըմալ ճիհէթ ինէպ պուլընան ատէմիրեալ խաթթընը խարապ իթմիշլեր տիր։

Հարպիյէ նազրը՝ պու քէրրէ լօրտ Բօպէրթսի ձէնուպի Աֆրիգա օրտուսընա պաշ գօմանտան, վէ լօրտ Գիչէնէրի տէ էրքէանը հարպ բէսի նասպ իթմիշ տիր։ Ցէօրթ եէնի ասքէր ֆըրգալարը սէֆէրպէր հալէ գօնճագլար տրը։

Ինկիլթէրա հիւքիւմէթի՝ պու քէրրէ սօն ինկիլիզ իհթիյաթ ասաքիրինին տավէթ օլընմասընը էմր իթմիշ վէ պու առաքիր աէրհալ տավէթ օլընմըշ տրը։ Քէզալիք միլիս ասքէրինին պիր գըսմը տախի սէֆէրպէր հալէ գօնմուշ տրը։ Հէյէճան էյան բէք չէտիա տիր։ Գորատտա ճէնուպի Աֆրիգա մասէն թահվիլաթը չօգ սաթըլըյօր։ Բանա Մայնս թահվիլաթը եինէ 3 լիրա տուշմիշ տիր։ Զարթըրէտ թահվիլաթը տա 3ատն 2.72 լիրայա էնմիշ տիր։

Գորտ 18 դեկտ. — Գորտս-Բարիգին հեր իքի սիւրաթ գաթարլարը՝ Անկուլէմ գուբպինտէ պիրպիրինէ չաթարագ, պիր չօգ վակօնլար գըրըլմըշ տրը։ Գիր եօլճը թէլէֆ օլուպ, պիր չօգլարը տա ազըրճա եարալանմըշլար տրը։

Բարիզ 18 դեկտ. — Տիվանը քիւզբատա Լիդրը Բարլ կազէթասը միւտիրի Մ. Տրիւմոնրն իֆատէսի տիյնէնմիշ, վէ պու շահատէթ՝ Մ. Կէրէնին լէհինտէ պուլընմըշ տրը։ Հիշ պիր հատխէ վուգու պուլմամըշ տրը։

Գուզտայ հագգընտա Ամէրիգատան կէլէն խաբէրլէր եիւքսէք տիր։ Նիւեորգատա՝ պուղտայ Ֆիյաթը 75.37, վէ Լիվրբուլատա 5/10/37տէ գարանմըշ տրը։


ՕԳՈՒՅՆԸՂ, ՕԳՈՒՅՆԸՂ

# ՀԱՃԻ ՇԱՀԻՆ

ՀԱՁԸՐ ՎԷ ԸՍՄԱՐԼԱՄԱ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Մինանոլոպա Սուլթան Համամընտա Հաճօբօ-ը խանընն ի-ուր գամը
«Էօլէսինտէ Ն՝ 33

Ինչպես մաղազանրն սահիպ վէ միւէսսիսի Արտակ Մոսիկան պիր չօգ սէնէլէրտէն պէրու պու սէնաաթլա մէշղուլ օլմուշ, վէ սաիրլէրէ պիրլիքտէ պիր գաշ էլպիսէ մաղազալարը իտարէ իթմիշ, վէ քէնտի թէհրիպէքարլրընը վէ իսթիգամէթի սայէսինտէ միւշթերիլէրին էմնիյէթ ու թէվէճճիհինի գազանմըշ օլուպ, պու տէֆաքի թէչէպպիսինտէ տախի մուվաֆֆագրյէթը թամէյէտ նաիլ օլաճաղը չիպգհէսիպ տիր։

Մէզքիւր մաղազատա պիրինճի սէրէճէճ էլպիսէ պիչէն պիր զաթ տայմա պուլունըյօր։ Սաթլըզա չօգաբրլան պիթիւն էլպիսէլէր «Ֆէֆֆէրին» ենէն «Ֆէֆլիշ» սօն մատանրն նիմունի թամամէսի տիր։ Չիրիւք գումաշլարը ասլա գուլլանըլմագ։ Ֆիյաթլարա կէլինճէ, մալլարընն իսթիհնտէ գօնուլան ֆիյաթլարը կէօրիւլտիւքտէ օլ վագթի միւսապէգա ֆիյաբրի հասրլ օլմագ միւմքին օլապիլիր։

Աթիտէքի մուհավէրէնին տրգգաթլըճա օգունմասը բէճա օլունրը։

—Գըշլըգ էլպիսէմիզի ՀԱՃԻ ՇԱՀԻՆ մաղազասընտան ալարմ։

—Ֆագաթ պու մաղազայա կիթմէք իչիւն խանրն օրթասընտաքի օ ուզուն նէբարվէնլէրէտէն չըգմալը, քի՞մ եօրուճաճագ օրայա գատտը։

—Զրգաբրզ, պէիս եօգ, մաղազանրն սահիպի չօգ թէճրիպէքթար վէ գատտը պիր քիմէ տիր, իսթէկիմիզէ կէօրէ 

## ԷՄԱՍ, ԹԱՀՎԻԼԱԹ ԵՎ ՀԻՍՍԷ ՍԵՆԵՏԱԹԸ

ՍԷՆԷՎԻ 100ԱԿ 5

ՎԷ ԶԻՅԱԹԷ ՀԱՍԵԼԱԹ ՎԷՐԻՐ.

1899 դեկտ.ին 1ինեմի կիւնի փիյաթը

ԳԱԼԱԹԱՏԱ

ԽԱԼԻԼ ԲԱՇԱ ԽԱՆԸՆՏԱ

ՍԱՐԱՖ Ա. ՖԱՐԱՆԸՆ ԵԱՆԸՆՏԱ

| | Ֆնյար | Թեմբիլ-1898ական | 100ական |
|---|---|---|---|
| Օսմանլը 1888 | Լ. 97 50 | Լ. 5 | 5 12 |
| Աբժանթ. 1891 | » 92 25 | » 6 | 6 50 |
| Պուլկար 1892 | » 87 | » 6 | 6 90 |
| Եգան. 100ական 4 | » 98 25 | » 5 | 5 08 |
| Մէքսիկա 1893 | » 68 50 | » 4 | 5 80 |
| Շնչդոնեքիր բանվէլլարը | | | |
| Սէլ.-Մանթր. | Ֆ·300 | Ֆ· 15 | 5 |
| Իզմիր-Ասյոն | Լ. 88 | Լ. 5 | 5 65 |
| Գասպա. (Սէկեր) | Ֆ·360 | Ֆ· 20 | 5 55 |
| Անատոլու 1էն | »500 | » 25 | 5 |
| Տէր. Բրիթյամ | »480 | » 25 | 5 20 |
| Հիս սենդիկ. | | | |
| Անատ. շեմենֆ. | Լ. 95/8 | 12 Շեմ. | 6 20 |
| Բրս թրնթ. | | » | |
| Տէ Պէրս | » 28 3/4 | 40 » | 6 95 |
| Պոնանգա | » 41/4 | 20 » | 23 50 |
| Սէթի Սէպրդ. | » 53/4 | 12 » | 10 42 |
| Կրօնֆ Բրիֆ | » 15 1/2 | 48 » | 15 50 |
| Ֆեբէլյար | » 21 1/2 | 60 » | 13 95 |
| Պրանդ. Լոթ. | » 63/8 | 29/6 » | 23 15 |
| » Տիր | » 09 3/4 | 15 » | 7 70 |
| Կենոպէրկ | » 03 1/4 | 8 » | 10 66 |
| Հէնրի Նուբա | » 81/2 | 25 » | 14 70 |
| Հէրիսոթ | » 65/8 | 20 » | 15 10 |
| Մէյսէր Զրիթ. | » 55/8 | 12 » | 10 66 |
| Բօպինոն | » 09 1/4 | 18 » | 9 70 |
| Վիլլաֆ Մ. Բ | » 08 3/8 | 12 » | 7 15 |
| Վէտմեր | » 12 1/4 | 30 » | 12 25 |

Ուշադիր վաճառականաց ալիքուն մասնագիրի հասելաթ գնա, պէտէր մասենին տէմամ իթ-թիկի միւսաբեթնէ, թահվիլաթը ամբրիթ իսալմի ի նպարը տիգգաթա ալնմալը սրը։

Տ-հա զիյաթ թաքիլաթ ալմագ իսթէյենէր՝ Մ. Ա. Ֆարանա միւրաճաաթ իթ-մելի տիրլեր։

## ՍԱՐԱՖԻԹԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՓՕՐՍԱՍԸ

| | |
|---|---|
| Լոնդրա 16 դեկտ. | |
| Ռնկլ. էհամը ինկ. Լիր. | 100—87 |
| Ամ. էհամը աչլրաբ | 22—43 |
| » » գաբանաբ | 22—37 |
| » » » Բ | 45—50 |
| » » » Գ | 25—50 |
| Օթման 1871 | 102—75 |
| Օսմանլը Պանգասը | 12—37 |
| Մրբրը ասյ. մաբթահրաբ | 103— |
| Պուլկար իսթիգրաբը | 85— |
| Դամպիս Բարիզ 3 այ վաստ | 25—58 |
| Բարիզ 16 դեկտ. | |
| Ֆրանս. էսկ. 3 % ֆր. | 099—75 |
| » » 4 1/2 % | — |
| Եգեր Օսմ. էհամը աչլրաբ | 22—80 |
| » » » գաբանաբ | 22—80 |
| Մ-պոպոլի | |
| Սէրբ Բ. | 46—75 |
| » Գ. | 25—90 |
| Բուլգարի չրմենաբթիբի | 128—50 |
| Օսմանլը Ռեժիսի էհամը | 298— |
| » Պանգասը | 562— |
| Գրեքի Լիսնէ | 1000-- |
| Սիւվեյիշ ագիսնը | — |
| Իթալիա էհամը | 93—90 |
| Բանսիա Թիւրք | 482—50 |
| Օսմանիյէ | 41 1— |
| Տաւան Օթման | 509— |
| Բարիզ Պանգասը | — |
| Սրանեալ | 67—05 |
| Թրանսվաալ | 51— |
| Դամպիս 3 այ վաստ | 25—32 |
| Վիէննա 16 դեկտ. | |
| Լոնդրա իւզերինէ գամպիս | 120--75 |
| Բուլգարի չրմենաբթիբի փի. | 61—20 |
| Օսմանլը Ռեժի ագիսնը | 132 — |
| Պերլին 16 դեկտ. | |
| Բուլգարի չրմենաբթ. (մարգ) | 120—60 |
| Լոնդրա իւզերինէ գամպիս | 20—22 |
| Բարիզ » » | 80—80 |
| ԳԱԼԱԹԱ ՓՕՐՍԱՍԸ | |
| Էհ. Ամ. ամբան ագչ գաբ. | 24—33 |
| » » » էն եիւքսէք | 25 — |
| » » » էն ալտը | 24—31 |
| Պաս ստանդարդ աչլրաբ | 24—34 |
| Թահվիլաթը Օսմանիյէ | 89— |
| » Բ. | 45—50 |
| » Գ. | 28 — |
| Բուլգարի չրմենաբ. ագչ. գաբան. | 122 37 |
| » » էն եիւքսէք | 124—50 |
| » » էն ալտը | 121—50 |
| » » աչլրաբ | 124—37 |
| Ագչէ Փոխի | — |
| Բերօր ղրշ. | — |
| Հեվալեսիզ » | — |
| ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԱԼԱՐԸ | |
| Բէյժ ագսիոնը Ֆրգ. | 288 |
| Սիկարէթ Ա. Օս. Լի. | —80 |
| » Բ. | —50 |
| Բրամվայ | 7 —05 |
| Ժուխանա | 2—10 |
| Օպլիկոսիոն Բրամվայ | 498— |
| Ասիրանս | 4—42 |
| Գրեքի ժէներալ | 2—37 |
| Օսմանլը Ռեժիսի | 3—14 |
| Լոբիսմ | 120— |
| Պանգ Նասիոնալ սը Դրէս | 409— |
| Թրանսվաալ | 52— |
| Բրիթիշ Թահվիլաթը | 479 — |
| Պին Գոնս. էյնէն 8 դեկտ իսթիլ | — |
| » » » 1 » » | — |
| ԱԳՋԵՆԷՐԻՆ ՖԻՏՍԱՐԸ | |
| Օսմ. լիրասը 100 ղրշ. տան | ղրշ. Բր. |
| Գեյլազ մէհիսյէ Ֆարգը | 108—03 |
| Մէթալիք » | 094—30 |
| Ինկիլիզ լիրասը | 110—25 |
| Ֆրանսզ ալթունը | 87—32 |
| Բոլ | 82—20 |
| Գրեմից ալթունը | 51—04 |
| Գարգոն գայմէսի | 8—54 |
| ԳԱՄԳԻՕ | |
| Լոնդրա | 109— |
| Սարիզ 3 այ վաստէի | 23—10 |
| Ֆօրէն Մանա | 10—97 |

## ՏՈՒԳՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

ՄԷՃԼԻՍԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

1881 դեկտեմբեր 8/20 Թարիխլի Ֆէրմանը Հիւմայունէն 5ինեմի մատէսինին 5ինեմի Ֆրգբասը մուհիպինէ, վաստէլերի խիթամ գուլարը Թարիխատէն 6 սենէ զարֆընտա պէտէլերի Թահսիլ օլունմայան ումում գուբօնլար հիւքմիզ ատտ օլունաճագլար սրը։ Պինաէնալէյհ, 1894 մարտ 1/13տէ վաստէսի խիթամ գուլան 21 նուամբերօր գուբօնրն պէտէլի 1900 սենէսի մարտ 12յէ գատար Թահսիլ օլունմասրը Թագտիրաէ, Տույունը Ումումիյէ վէզնէսինէ գալաճագ սրը։

* * *

1890 ապրիլ 15/27 Թարիխլի Ֆէրմանը Հիւմայունէն 14ինեմի մատէսի մուհիպինէ՝ վաստէլերի խիթամ գուլարը Թարիխատէն իթիտարէն 6 սենէ զարֆընտա պէտէլերի Թահսիլ օլունմայան ումում գուբօնլար հիւքմիզ ատտ օլունաճագլար սրը։ Պինաէնալէյհ 1894 մարտ 1/13տէ վաստէսի խիթամ գուլան 100ական 4 Ֆիզլի Բրիօրիթ Թահվիլաթրնրն 7 նուամբերօր գուբօնրնրն պէտէլի 1900 մարտ 12յէ գատար Թահսիլ օլունմասրը Թագտիրաէ, Տույունը Ումումիյէ վէզնէսինէ գալաճագ սրը։ 14—3

4 դեկտ. 1899 Տէրսաատէթ

## ՁՕՃՈՒՂԸՄ ՆԷ ԵԷՍԻՆ

Զանուգլար 5-6 այլզ օլուր օլմազ, ումում վալիտէլեր եավրուճըզլարընա էն էյի պիր ղրտա Թէտարիք իթմէք հավէսինէ տիւշերլեր։ Պու հավէս՝ գատընլար իշին բէջ Թապի տիր։ դիրա վալիտէնին սիւտու նէ գատար չօգ օլա, չօճուգ 6 այլզ օլունա, արթըգ եավընզ օնունա պէտէնէմէզ։ Բարիզին էն մէշհուր հէքիմէրինտէն Տօգթ. Ֆալիէր՝ պու միհիմմ մէսէլէյի նազարը տիգգաթա ալարագ պիր չօգ թէհրիւպէ վէ թէտգիգաթատան սօնրա ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ նամ մատսէի զըսարէյի իյման իթմիշ, վէ պու ֆամխէլի իյման՝ Բարիզ, Լոնդրա վէ Եվրօբանրն պիլհիմէ թրզպ Տար իւլ Ֆիւնուլարընատն գապալ վէ մազհարը թագտիր օլմուշ սրը։ ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ՝ չիգօլաթա կիպի զայէթ ուղիզ պիր մատսէ օլուպ, ֆէվգէլատէ գուվվէթ վերիրմի վէ պէսէյիհի տիր։ Վալիտէ սիւտիւնտէքի պէսէյիհիի խասէնին իքի գաթ գուվվէթիի հարզ օլտուղընտան, չօճուգլար անրեէտիքէճ սէմիգլէնիրլեր, պէսլենիրլեր, գուվվէթլենիրլեր, չաբուգ այաղա գալգարլար վէ խասթա օլմագսըզը տիր չըգարրրլար։

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ իլէ պէսլենէն չօճուգլարը իլէրուտէ ատ սաղլամ վէ կիւճլիս գուվվէթլի ատամար օլտուգլարը՝ պինէրճէ էմսալիյլէ միսգէթ տիր, Տէրսաատէթ վէ թաշրալարտաքի պիլիմիլէ էհզախանէլերտէ վէ եճզա տէքօլարընտա սաթըլրը։ 18—8

## ԻԼԱՆԱԹ

ճեվամիի էբրիթէ իշիւն միւպայէսաընա լիւզում կէօրիւնէն 15000 մէթրատան 20000 մէթրայա գատար թարպալուս հասրրընն պէհէր մէթրասը մէճիտի 19 ղշ. հիսապյլա 75 բարատա թալիպի էօհտէսինտէ պուլընարընա, վէ չէհրը ճարիի Բումինին 9ընճը բէնճ-չենպհէ կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաշ բարա վէ 11ենի ճումաա էրթէսի կիւնիւ քեղալիք սաաթ 10ա գատար 100ական 5 թէնզիլ գապալ օլունճաղընա պինէն, նօգանընյա իթա իթմէք վէ տահա զիյատ մալիմաթ ալմագ իսթէյենէրին՝ մեճլիսը խարբէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլեմելերի։

4 քեան. եվ. 315 3—1

Արագբյէնի ճաֆէր Զելեպի վագֆընտան Իւսկիւտարտա վագֆը մէզքիւր ճամիի չերիֆի հավլուսընտաքի տիւքքեանընն չէհրիսի 95 ղշ.լա թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղընտան, զամմ իլէ խթիյմաքրնա թալիպ օլանլարրն Թարիխը իլանատն իթիգարէն մահը հալը Բումինին 11ենճի ճումաա էրթէսի կիւնիւնէ տէկին բէյ ագճէլերինի միսթահսրպէն Խազինէի եվգաֆ Մուհասեպէի Ումումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի։ 3—3

1 քեան. եվվել 315

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄՄԱԾՈՒՆ

Պէհէլլերինին նըսֆը լիրա 100 ղշ.-ատն նագտէն խֆա վէ նըսֆը տիկերի Խազինէի եվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթի վէ սէրկի իլէ մահսուլէն Թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզիքը մահլիւլաթրն իչպու 1315 սենէսի Թըր. սանինին 29ընճը կիւնիւնտէն իթիպարէն քեանունը եվվելին 6ընճը բաղար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէտէսի իճրա օլրնաճաղընտան, Թալիպ օլանլարրն՝ գըյմէթը մուխամմէնէնին եօշրիւնէ միւսավի թէէմին ագչէլերի իլէ պէրապէր Մահլիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի՝ 1ենճի տէֆա օլարագ իլան օլունը։

..5250.— Գասըմ Բաշատա Հաճի Ախը մահալլէսինտէ Ուզուն Եօլ Ցերէ Գօյու ճատատէսինտէ 301 նուամբերօր Թէրպիէն 222 զրա արատատա մէպնի 5 օտա վէ 3 սուֆա վէ 25 զրա 19 բարմագ պաղչէ վէ Թահթընտա պիր պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ պիր պապ մենզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հիւսնի։

..5500.— Գաղաթաշտա Էօմէր Աշնի էֆ. մահալլէսինտէ Պաղ Օտալարը սօգաղընտա 7 վէ 9 նուամբերօր Թէրպիէն 120 զրա արատատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 65 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշամ պիր պապ մենզիլին էէքտիկէրինէ միւթասրլ իքի պապ մենզիլին նըսֆ հիսսէլերի. հաճի Մահմուտ։

..9750.— Գասըմ Բաշատա ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Զէնճիրլի Գույու հատատէսինտէ 14 նուամբերօր Թէրպիէն 36 զրա արատատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայր միւշթէմիլ վէ չէհրիսի 74 ղշ. քիրալը պիր պապ տիւքքեանրն 15 զրա մահալինտէ սբրֆ միւլք տուխանի կէտիկի միսթէգարը օլուպ, անճագ մէզքիւր 15 զրա մահալին մա հավա միւլքիյլէ միւթէպագը պիլա կէտիք 21 զրա վագֆ մահալինին պիւթիւնի. Հիւսէյին։

..20000.— Ուզուն Զարչըտա Եավաշճա Շահին մահալլէսինտէ Թոմբուգ սօգաղընտա միւքերրեր 37 նուամբերօր Թէրպիէն 300 զրա արատատա մէպնի 10 օտա վէ 4 սուֆա վէ 1 չամաչըրըգ վէ 1 պօտրում վէ չէհրիսի 550 ղշ. քիրայը միւթեհամմիլ պիր պապ մենզիլ էլեէվմ միւլք եաղճի մաղազաներընն 6 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Շապան։

..16670.—Սարրաճխանէտէ Ցիւլկէրզատէ մահալլէսինտէ Նալպանտ սօգաղընտա 14, 16, 20, 22 նուամբերօր վէ Զամաչըրճը սօգաղընտա 5 նուամբերօր Թէրպիէն 1189 զրա արատատա մէպնի 31 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 խըր վէ չէհրի 200 ղշ. քիրալը եմլաքը մեղիւրատն 22 նուամբերօր գահվէ տիւքքեանը վէ տերունինտէ պերպէր կէտիկի միսթէգար օլուպ տիկերլերինին պիլա կէտիք օլուպ պիր պապ խանէնին 12 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Շապան։

..7500.— Գասըրկատա Շեհվար Պէյ մահալլէսինտէ ճինոի մէյտանընտա 1 նուամբերօր Թէրպիէն 343 զրա արատատա մէպնի 18 օտա վէ 1 սանտրգ օտասը վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 66 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշամ պիր պապ գօնաղըն բուպ հիսսէսի. Շապան։

..6000.. պէտէլը միւզայէտէսի 3500. — Զարշամպատա Գօվաճը Տէտէ մահալլէսինտէ Զարշամպա սօգաղընտա 22 նուամբերօր Թէրպիէն 72 զրա արատատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆայը միւշթէմիլ ախշամ պիր պապ մենզիլին պիւթիւնի. Բէճէպ։

..12000.. պէտէլը միւզայէտէսի 8100.— Ֆընտըգլրատա Մօնլա Զէյեպի մահալլէսինտէ Ֆեսի չըգմազընտա 2 նուամբերօր Թէրպիէն 220 զրա արատատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 20 զրա արալրգ մահալլէ ճատատէսի ախշամ պիր պապ մենզիլին պիւթիւնի. հաճի Մեհմէտ։

..7000.— Գարակէօմրիւքտէ Քէչէճի Բիրի մահալլէսինտէ չըգմազ իմամ սօգաղընտա 11 նուամբերօր Թէրպիէն 120 զրա արատատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ պաղչէ տերունինտէ 30 զրա մաթ պախ մահալի իլէ եինե պաղչէ տերունինտէ 40 զրա արատատա մէպնի 2 օտա վէ 350 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 100 ղշ. քիրալը միւթեհամմիլ պիր պապ մենզիլին պիւթիւնի. Հիւսնի։

..10200.—Ֆենէրբահչէ Ապտի Սուպաշը մահալլէսինտէ Ֆենէր Գաբուսը ճատատէսինտէ 20 նուամբերօր Թէրպիէն 110 զրա արատատա մէպնի ֆէվգինտէ 2 օտա վէ 1 սուֆայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 300 ղշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ պագդալ տիւքքեանը կէտիկինին մուայյէն վէ միւլքինին չէհրի 21 ագճէ իճարէլի հիսսէսինտէն 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հիւսնի։

..2500.. պէտէլը միւզայէտէսի 1500.— Իսկիւտարտա Դաղասքէր Ահմէտ էֆ. մահալլէսինտէ չըգմազ Ահմէտ Ահմէտ Ագա սօգաղընտա 19 նուամբերօր Թէրպիէն 56 զրա արատատա մէպնի 2 օտա վէ 1 գույու վէ 112 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշամ պիր պապ մենզիլին պիւթիւնի. Բէճէպ։

..30000.— Զարչուի Քէպիրտէ Թագեէճի սօգաղընտա 111 վէ 113 վէ 114 նուամբերօր Թէրպիէն 32 զրա արատատա մէպնի 2 պապ տիւքքեան իլէ պիր պապ մաղազա ատրունինտէ միւսթեգարը չալը վէ չէհրիսի 95 ղշ.լա թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղընտան, զամմ իլէ խթիյմաքրնա թալիպ օլանլարրն Թարիխը իլանատն իթիգարէն մահը հալը Բումինին 11ենճի ճումաա էրթէսի կիւնիւնէ տէկին բէյ ագճէլերինի միսթահսրպէն Խազինէի եվգաֆ Մուհասեպէի Ումումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի։ 3—3

1 քեան. եվվել 315

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄՄԱԾՈՒՆ

Պէհէլլերինին նըսֆը լիրա 100 ղշ.-ատն նագտէն խֆա վէ նըսֆը տիկերի Խազինէի եվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթի վէ սէրկի իլէ մահսուլէն Թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզիքը մահլիւլաթրն իչպու 1315 սենէսի Թըր. սանինին 29ընճը կիւնիւնտէն իթիպարէն քեանունը եվվելին 6ընճը բաղար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէտէսի իճրա օլրնաճաղընտան, Թալիպ օլանլարրն՝ գըյմէթը մուխամմէնէնին էօշրիւնէ միւսավի թէէմին ագչէլերի իլէ պէրապէր Մահլիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի՝ 1ենճի տէֆա օլարագ իլան օլունը։

..5250.— Գասըմ Բաշատա Հաճի Ախը մահալլէսինտէ Ուզուն Եօլ Ցերէ Գօյու ճատատէսինտէ 301 նուամբերօր Թէրպիէն 222 զրա արատատա մէպնի 5 օտա վէ 3 սուֆա վէ 25 զրա 19 բարմագ պաղչէ վէ Թահթընտա պիր պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ պիր պապ մենզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հիւսնի։

..5500.— Գաղաթաշտա Էօմէր Աշնի էֆ. մահալլէսինտէ Պաղ Օտալարը սօգաղընտա 7 վէ 9 նուամբերօր Թէրպիէն 120 զրա արատատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 65 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշամ պիր պապ մենզիլին էէքտիկէրինէ միւթասրլ իքի պապ մենզիլին նըսֆ հիսսէլերի. հաճի Մահմուտ։

..9750.— Գասըմ Բաշատա ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Զէնճիրլի Գույու հատատէսինտէ 14 նուամբերօր Թէրպիէն 36 զրա արատատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայր միւշթէմիլ վէ չէհրիսի 74 ղշ. քիրալը պիր պապ տիւքքեանրն 15 զրա մահալինտէ սբրֆ միւլք տուխանի կէտիկի միսթէգարը օլուպ, անճագ մէզքիւր 15 զրա մահալին մա հավա միւլքիյլէ միւթէպագը պիլա կէտիք 21 զրա վագֆ մահալինին պիւթիւնի. Հիւսէյին։

..20000.— Ուզուն Զարչըտա Եավաշճա Շահին մահալլէսինտէ Թոմբուգ սօգաղընտա միւքերրեր 37 նուամբերօր Թէրպիէն 300 զրա արատատա մէպնի 10 օտա վէ 4 սուֆա վէ 1 չամաչըրըգ վէ 1 պօտրում վէ չէհրիսի 550 ղշ. քիրայը միւթեհամմիլ պիր պապ մենզիլ էլեէվմ միւլք եաղճի մաղազաներընն 6 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Շապան։

..16670.—Սարրաճխանէտէ Ցիւլկէրզատէ մահալլէսինտէ Նալպանտ սօգաղընտա 14, 16, 20, 22 նուամբերօր վէ Զամաչըրճը սօգաղընտա 5 նուամբերօր Թէրպիէն 1189 զրա արատատա մէպնի 31 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 խըր վէ չէհրի 200 ղշ. քիրալը եմլաքը մեղիւրատն 22 նուամբերօր գահվէ տիւքքեանը վէ տերունինտէ պերպէր կէտիկի միսթէգար օլուպ տիկերլերինին պիլա կէտիք օլուպ պիր պապ խանէնին 12 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Շապան։

..7500.— Գասըրկատա Շեհվար Պէյ մահալլէսինտէ ճինոի մէյտանընտա 1 նուամբերօր Թէրպիէն 343 զրա արատատա մէպնի 18 օտա վէ 1 սանտրգ օտասը վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 66 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշամ պիր պապ գօնաղըն բուպ հիսսէսի. Շապան։

..6000.. պէտէլը միւզայէտէսի 3500. — Զարշամպատա Գօվաճը Տէտէ մահալլէսինտէ Զարշամպա սօգաղընտա 22 նուամբերօր Թէրպիէն 72 զրա արատատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆայը միւշթէմիլ ախշամ պիր պապ մենզիլին պիւթիւնի. Բէճէպ։

..20000.— Ուզուն Զարչըտա Եավաշճա Շահին մահալլէսինտէ Թոմբուգ սօգաղընտա միւքերրեր 37 նուամբերօր Թէրպիէն 300 զրա արատատա մէպնի 10 օտա վէ 4 սուֆա վէ 1 չամաչըրըգ վէ 1 պօտրում վէ չէհրիսի 550 ղշ. քիրայը միւթեհամմիլ պիր պապ մենզիլ էլեէվմ միւլք եաղճի մաղազաներընն 6 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Շապան։

..16670.—Սարրաճխանէտէ Ցիւլկէրզատէ մահալլէսինտէ Նալպանտ սօգաղընտա 14, 16, 20, 22 նուամբերօր վէ Զամաչըրճը սօգաղընտա 5 նուամբերօր Թէրպիէն 1189 զրա արատատա մէպնի 31 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 խըր վէ չէհրի 200 ղշ. քիրալը եմլաքը մեղիւրատն 22 նուամբերօր գահվէ տիւքքեանը վէ տերունինտէ պերպէր կէտիկի միսթէգար օլուպ տիկերլերինին պիլա կէտիք օլուպ պիր պապ խանէնին 12 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Շապան։

..7500.— Գասըրկատա Շեհվար Պէյ մահալլէսինտէ ճինոի մէյտանընտա 1 նուամբերօր Թէրպիէն 343 զրա արատատա մէպնի 18 օտա վէ 1 սանտրգ օտասը վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 66 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշամ պիր պապ գօնաղըն բուպ հիսսէսի. Շապան։

..6000.. պէտէլը միւզայէտէսի 3500. — Զարշամպատա Գօվաճը Տէտէ մահալլէսինտէ Զարշամպա սօգաղընտա 22 նուամբերօր Թէրպիէն 72 զրա արատատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆայը միւշթէմիլ ախշամ պիր պապ մենզիլին պիւթիւնի. Բէճէպ։

..2500.. պէտէլը միւզայէտէսի 1500.— Իսկիւտարտա Դաղասքէր Ահմէտ էֆ. մահալլէսինտէ չըգմազ Ահմէտ Ահմէտ Ագա սօգաղընտա 19 նուամբերօր Թէրպիէն 56 զրա արատատա մէպնի 2 օտա վէ 1 գույու վէ 112 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշամ պիր պապ մենզիլին պիւթիւնի. Բէճէպ։

..30000.— Զարչուի Քէպիրտէ Թագեէճի սօգաղընտա 111 վէ 113 վէ 114 նուամբերօր Թէրպիէն 32 զրա արատատա մէպնի 2 պապ տիւքքեան իլէ պիր պապ մաղազա ատրունինտէ միւսթեգարը չալը վէ չէհրիսի 95 ղշ.լա թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղընտան, զամմ իլէ խթիյմաքրնա թալիպ օլանլարրն Թարիխը իլանատն իթիգարէն մահը հալը Բումինին 11ենճի ճումաա էրթէսի կիւնիւնէ տէկին բէյ ագճէլերինի միսթահսրպէն Խազինէի եվգաֆ Մուհասեպէի Ումումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի։ 3—3

1 քեան. եվվել 315

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄՄԱԾՈՒՆ

Պէհէլլերինին նըսֆը լիրա 100 ղշ.-ատն նագտէն խֆա վէ նըսֆը տիկերի Խազինէի եվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթի վէ սէրկի իլէ մահսուլէն Թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզիքը մահլիւլաթրն իչպու 1315 սենէսի Թըր. սանինին 29ընճը կիւնիւնտէն իթիպարէն քեանունը եվվելին 6ընճը բաղար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէտէսի իճրա օլրնաճաղընտան, Թալիպ օլանլարրն՝ գըյմէթը մուխամմէնէնին էօշրիւնէ միւսավի թէէմին ագչէլերի իլէ պէրապէր Մահլիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլեմելերի՝ 1ենճի տէֆա օլարագ իլան օլունը։

..5250.— Գասըմ Բաշատա Հաճի Ախը մահալլէսինտէ Ուզուն Եօլ Ցերէ Գօյու ճատատէսինտէ 301 նուամբերօր Թէրպիէն 222 զրա արատատա մէպնի 5 օտա վէ 3 սուֆա վէ 25 զրա 19 բարմագ պաղչէ վէ Թահթընտա պիր պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ պիր պապ մենզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հիւսնի։

..5500.— Գաղաթաշտա Էօմէր Աշնի էֆ. մահալլէսինտէ Պաղ Օտալարը սօգաղընտա 7 վէ 9 նուամբերօր Թէրպիէն 120 զրա արատատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 65 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշամ պիր պապ մենզիլին էէքտիկէրինէ միւթասրլ իքի պապ մենզիլին նըսֆ հիսսէլերի. հաճի Մահմուտ։

..9750.— Գասըմ Բաշատա ճամիի Քէպիր մահալլէսինտէ Զէնճիրլի Գույու հատատէսինտէ 14 նուամբերօր Թէրպիէն 36 զրա արատատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայր միւշթէմիլ վէ չէհրիսի 74 ղշ. քիրալը պիր պապ տիւքքեանրն 15 զրա մահալինտէ սբրֆ միւլք տուխանի կէտիկի միսթէգարը օլուպ, անճագ մէզքիւր 15 զրա մահալին մա հավա միւլքիյլէ միւթէպագը պիլա կէտիք 21 զրա վագֆ մահալինին պիւթիւնի. Հիւսէյին։

..20000.— Ուզուն Զարչըտա Եավաշճա Շահին մահալլէսինտէ Թոմբուգ սօգաղընտա միւքերրեր 37 նուամբերօր Թէրպիէն 300 զրա արատատա մէպնի 10 օտա վէ 4 սուֆա վէ 1 չամաչըրըգ վէ 1 պօտրում վէ չէհրիսի 550 ղշ. քիրայը միւթեհամմիլ պիր պապ մենզիլ էլեէվմ միւլք եաղճի մաղազաներընն 6 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Շապան։

..16670.—Սարրաճխանէտէ Ցիւլկէրզատէ մահալլէսինտէ Նալպանտ սօգաղընտա 14, 16, 20, 22 նուամբերօր վէ Զամաչըրճը սօգաղընտա 5 նուամբերօր Թէրպիէն 1189 զրա արատատա մէպնի 31 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 խըր վէ չէհրի 200 ղշ. քիրալը եմլաքը մեղիւրատն 22 նուամբերօր գահվէ տիւքքեանը վէ տերունինտէ պերպէր կէտիկի միսթէգար օլուպ տիկերլերինին պիլա կէտիք օլուպ պիր պապ խանէնին 12 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Շապան։

..7500.— Գասըրկատա Շեհվար Պէյ մահալլէսինտէ ճինոի մէյտանընտա 1 նուամբերօր Թէրպիէն 343 զրա արատատա մէպնի 18 օտա վէ 1 սանտրգ օտասը վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 66 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշամ պիր պապ գօնաղըն բուպ հիսսէսի. Շապան։

..6000.. պէտէլը միւզայէտէսի 3500. — Զարշամպատա Գօվաճը Տէտէ մահալլէսինտէ Զարշամպա սօգաղընտա 22 նուամբերօր Թէրպիէն 72 զրա արատատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆայը միւշթէմիլ ախշամ պիր պապ մենզիլին պիւթիւնի. Բէճէպ։

..20000.— Ուզուն Զարչըտա Եավաշճա Շահին մահալլէսինտէ Թոմբուգ սօգաղընտա միւքերրեր 37 նուամբերօր Թէրպիէն 300 զրա արատատա մէպնի 10 օտա վէ 4 սուֆա վէ 1 չամաչըրըգ վէ 1 պօտրում վէ չէհրիսի 550 ղշ. քիրայը միւթեհամմիլ պիր պապ մենզիլ էլեէվմ միւլք եաղճի մաղազաներընն 6 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Շապան։

..16670.—Սարրաճխանէտէ Ցիւլկէրզատէ մահալլէսինտէ Նալպանտ սօգաղընտա 14, 16, 20, 22 նուամբերօր վէ Զամաչըրճը սօգաղընտա 5 նուամբերօր Թէրպիէն 1189 զրա արատատա մէպնի 31 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 խըր վէ չէհրի 200 ղշ. քիրալը եմլաքը մեղիւրատն 22 նուամբերօր գահվէ տիւքքեանը վէ տերունինտէ պերպէր կէտիկի միսթէգար օլուպ տիկերլերինին պիլա կէտիք օլուպ պիր պապ խանէնին 12 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Շապան։

..7500.— Գասըրկատա Շեհվար Պէյ մահալլէսինտէ ճինոի մէյտանընտա 1 նուամբերօր Թէրպիէն 343 զրա արատատա մէպնի 18 օտա վէ 1 սանտրգ օտասը վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 66 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշամ պիր պապ գօնաղըն բուպ հիսսէսի. Շապան։

..6000.. պէտէլը միւզայէտէսի 3500. — Զարշամպատա Գօվաճը Տէտէ մահալլէսինտէ Զարշամպա սօգաղընտա 22 նուամբերօր Թէրպիէն 72 զրա արատատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆայը միւշթէմիլ ախշամ պիր պապ մենզիլին պիւթիւնի. Բէճէպ։

..20000.— Ուզուն Զարչըտա Եավաշճա Շահին մահալլէսինտէ Թոմբուգ սօգաղընտա միւքերրեր 37 նուամբերօր Թէրպիէն 300 զրա արատատա մէպնի 10 օտա վէ 4 սուֆա վէ 1 չամաչըրըգ վէ 1 պօտրում վէ չէհրիսի 550 ղշ. քիրայը միւթեհամմիլ պիր պապ մենզիլ էլեէվմ միւլք եաղճի մաղազաներընն 6 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Շապան։

..16670.—Սարրաճխանէտէ Ցիւլկէրզատէ մահալլէսինտէ Նալպանտ սօգաղընտա 14, 16, 20, 22 նուամբերօր վէ Զամաչըրճը սօգաղընտա 5 նուամբերօր Թէրպիէն 1189 զրա արատատա մէպնի 31 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 խըր վէ չէհրի 200 ղշ. քիրալը եմլաքը մեղիւրատն 22 նուամբերօր գահվէ տիւքքեանը վէ տերունինտէ պերպէր կէտիկ